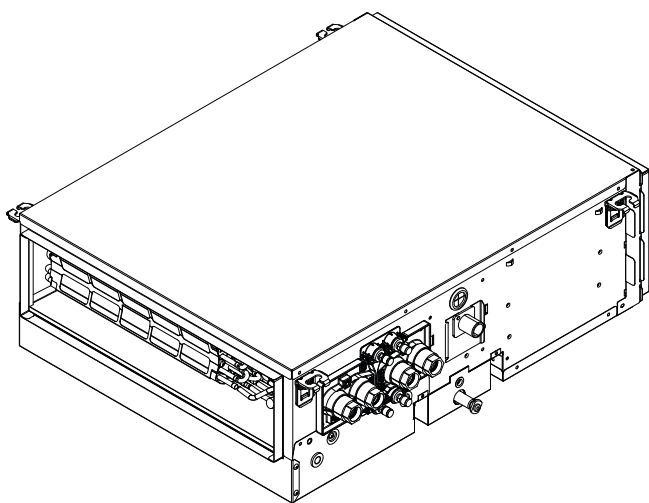




Paigaldus- ja kasutusjuhend



Konvektor



FWQ04AA
FWQ05AA
FWQ07AA
FWQ09AA
FWQ11AA
FWQ14AA
FWQ17AA
FWQ20AA
FWQ25AA

Paigaldus- ja kasutusjuhend
Konvektor

Eesti

Sisukord

1	Info kasutusjuhiste kohta	2
1.1	Info käesoleva dokumendi kohta	2
1.2	Hoiatuste ja sümbolite tähendus	2
1.3	Üldine	3
2	Spetsiaalsed paigaldaja ohutusjuhised	3
3	Teave karbi kohta	4
3.1	Konvektori lahtipakkimine ja tõstmine	4
3.2	Konvektori tarvikukomplekt	4
4	Teave seadmete ja lisavarustuse kohta	5
4.1	Tuvastamine	5
4.1.1	Tehase andmesilt: Konvektor	5
5	Seadme paigaldamine	5
5.1	Paigalduskoha ettevalmistus	5
5.2	Vahetatavus	6
5.3	Seadme paigaldamine	7
5.3.1	Riputuspoltide paigaldamine	7
5.3.2	Seadme paigaldamine	7
5.4	Veetorustiku paigaldamine	8
5.4.1	Veetorude ettevalmistamine	8
5.4.2	Veetorude ühendamine	9
5.5	Dreenimistorustiku paigaldamine	9
5.5.1	Soovitused dreenimisvooliku paigaldamisel	9
5.5.2	Dreenimistorustiku ühendamine	10
5.6	Täiendvarustuse paigaldamine	10
5.6.1	Täiendvarustuse ette valmistamine	10
6	Elektripaigaldus	11
6.1	Elektrijuhtmete ettevalmistus	11
6.2	Elektrijuhtmete ühendamine	12
7	Häälestamine	13
7.1	DIP-lüliti seadistamine	13
8	Kasutuselevõtt	13
8.1	Kontroll-loend enne kasutuselevõttu	13

Kasutajale	14
9 Kasutaja ohutusjuhised	14
9.1 Turvalise kasutamise juhised	14
10 Süsteemi kirjeldus	14
11 Kasutuseelsed toimingud	14
12 Töötab	14
12.1 Tööpiirkond.....	14
13 Energia säästmine ja kasutamine parimal viisil	15
14 Hooldus ja teenindus	15
14.1 Hooldamise ohutuseeskirjad	15
14.2 Ettevalmistustoimingud hooldamisel ja teenindamisel	15
14.3 Õhufiltri, sisendõhu resti, õhu väljundrest ja välispaneelide puhastamine	15
14.3.1 Õhufiltri puhastamine	16
14.4 Hooldamine pärast pikaajalist välja lülitamise perioodi	17
14.5 Müügijärgne hooldus ja garantii.....	17
14.5.1 Soovitavad hooldus- ja kontrollimistoimingud	17

14.5.2	Lühendatud hooldus- ja kontrollitoimingute vahemikud	17
15	Rikkeotsing	17
15.1	Ümber paigutamine	18
16	Kasutusest kõrvaldamine	18
17	Tehnilised andmed	19
17.1	Elektriskeem	20
17.2	Mõõtmised	21
18	Teave Eco Design seadmetele esitatud nõuete kohta	23

1 Info kasutusjuhiste kohta

1.1 Info käesoleva dokumendi kohta



HOIATUS

Käesolevat seadet on lubatud kasutada alates 8-aastastel lastel ja füüsiliste, kognitiivsete või vaimsete puuetega või puudulike kogemuste ja teadmistega isikutel, kui nad kasutavad seadet järelevalve all või kui neid on juhendatud seadet kasutama ohutult ja kui nad on võimalikest ohtudest teadlikud.

Lastel EI OLE lubatud seadmega mängida.

Lastel EI OLE lubatud seadet järelevalveta puhastada ja hooldada.

Sihtrühm

Volitatud paigaldajad ja lõppkasutajad



TEAVITUSTÖÖ

See seade on ette nähtud kasutamiseks müügi- ja ärikeskkonnas.

Juhendikomplekt

Käesolev juhend on osa dokumendikomplektist. Täiskomplekt koosneb:

Ohutuse üldeskirjad:

- Ohutuseeskirjad, mis tuleb enne paigaldamist läbi lugeda
- Vorming: paberdokument (siseseadme pakkekastis)

Siseseadme paigaldus- ja kasutusjuhend

- Paigaldus- ja kasutusjuhendid
- Vorming: paberdokument (siseseadme pakkekastis)
- Vorming: digitaalfailid aadressil <https://www.daikin.eu>. Kasutage oma mudeli leidmiseks otsingufunktsiooni 🔍.

Dokumentide uusimad redaktsioonid on toodud piirkondlikul Daikin veebilehel ja need saate ka seadme edasimüüjalt.

Originaaljuhised on inglise keeles. Kõikides teistes keeltes olevad juhised on originaaljuhiste tõlked.

Tehnilised andmed

- Värskeim **tehniliste andmete kokkuvõte** on piirkondlikul Daikin veebisaidil (avalikult kättesaadavad).
- Värskeimad **täielikud tehnilised andmed** on portaalis Daikin Business Portal (vajalik on autentimine).

1.2 Hoiatuste ja sümbolite tähendus



OHT

See sümbol tähistab olukorda, mis lõpeb surma või vigastusega.

	OHT: ELEKTRILÖÖGI OHT See sümbol tähistab olukorda, mis võib lõppeda elektrilöögiga.
	OHT: PÕLETUSE / PÕLETUSHAAVADE OHT See sümbol tähistab olukorda, mis võib lõppeda äärmuslikult kõrge või madalast temperatuurist põhjustatud põletusega/kõrvetusega.
	HOIATUS See sümbol tähistab olukorda, mis võib lõppeda kas surma või vigastusega.
	ETTEVAATUST See sümbol tähistab olukorda, mis võib lõppeda kerge või keskmise vigastusega.
	MÄRKUS See sümbol tähistab olukorda, mis võib lõppeda varustuse või vara kahjustusega.
	TEAVITUSTÖÖ See sümbol tähistab kasulikke nõuandeid või lisainfot.

Kasutatud sümbolid seadmel:

Sümbol	Selgitus
	Enne paigaldamist lugege paigaldus- ja kasutusjuhend ning elektripaigaldise juhised läbi.

1.3 Üldine

Kui te EI ole kindel, kuidas seadmestikku paigaldada või kasutada, pidage nõu edasimüüjaga.

	HOIATUS Seadme või valikvarustuse vale paigaldamine või ühendamine võib põhjustada elektrilöögi, lühiühenduse, lekke, tulekahju või tekitada seadmele mingi muu vigastuse. Kasutage AINULT neid tarvikuid, lisavarustust ja varuosi, mis on Daikin toodetud või heaks kiidetud, kui pole määratud teisiti.
	HOIATUS Veenduge, et paigaldamine, katsetamine ja rakendatavad materjalid vastaksid kehtivatele määrustele (lisaks Daikin dokumentides kirjeldatud juhistele).
	ETTEVAATUST Kandke süsteemi paigaldamisel, hooldamisel või teenindamisel vajalikke isikukaitsevahendeid (kaitsekindaid, kaitseprille,...).
	HOIATUS Rebige pakendi plastkotid tükideks ja visake ära, et eikeegi, eriti lapsed, ei saaks nendega mängida. Võimalik tagajärg: lämbumine.
	HOIATUS Rakendage vajalikke meetmeid, et takistada väikestel loomadel seadme kasutamist pesavarjuna. Elektriliste osadega kokku puutuvad väikesed loomad võivad põhjustada seadmes rikkeid, suitsu või tulekahjut.
	ETTEVAATUST ÄRGE puudutage õhu sissevõtuava ja seadme alumiiniumribisid.

	ETTEVAATUST - ÄRGE asetage seadmele mingeid esemeid ega vahendeid. - ÄRGE astuge, istuge ega seiske seadme peal.
	OHT: ELEKTRILÖÖGI OHT - Veenduge, et süsteem on nõuetekohaselt maandatud. - Enne hooldamise alustamist lülitage seadme toide välja. - Enne toitepinge sisse lülitamist paigaldage lülituskarbi kate.
	ETTEVAATUST - Kontrollige, et paigalduskoht on seadme massi kandmiseks piisavalt tugev. Ebaõige paigaldamine on ohtlik. See võib põhjustada vibratsioone ja töömüra. - Tagage piisavad hooldusvahed. - ÄRGE paigaldage seadet kokkupuutesse lae või seinaga, sest see võib põhjustada vibratsioone.
	OHT: ELEKTRILÖÖGI OHT ÄRGE puudutage konvektorit märgade kätega. Muidu võite saada elektrilöögi.
	HOIATUS Selles seadmes on osi, mis on pinge all või kuumad.

2 Spetsiaalsed paigaldaja ohutusjuhised

Järgige alati järgmisi ohutusjuhiseid ja -eeskirju.

	HOIATUS Veenduge, et paigaldamine, teenindamine, hooldamine ja remontimine vastab tootja Daikin juhistele ning rakenduvatele õigusaktidele (näiteks kasutuskohas kehtivatele gaasiseadmete kasutamise eeskirjadele) ja neid toiminguid teevad AINULT pädevad töötajad.
	HOIATUS Hoidke sidejuhtmetest eemale vasktorudest, millel pole soojusisolatsiooni, sest sellised torud kuumenevad kõrge temperatuurini.
	ETTEVAATUST Seintes, milles on metallraam või -leht, pange seina sisse hülss ja ava serva kattev kraega puks, et vältida kuumenemist, elektrilööki või tulekahju.
	MÄRKUS - Torustik peab olema turvaliselt paigaldatud ja füüsiliste kahjustuste eest kaitstud. - Hoidke torupaigaldist minimaalse suurusega.
	HOIATUS - ÄRGE kasutage selle seadme sees iseostetud elektriseadmeid. - ÄRGE ühendage klemmliistule toite haruliine klappidele jne. See võib ajendada elektrilöögi või tulekahju.
	HOIATUS Paigaldustööd peab tegema pädev töötaja, materjalide valik ja paigaldusviis peab vastama kohaldatavatele õigusaktidele.

Paigaldajale

3 Teave karbi kohta

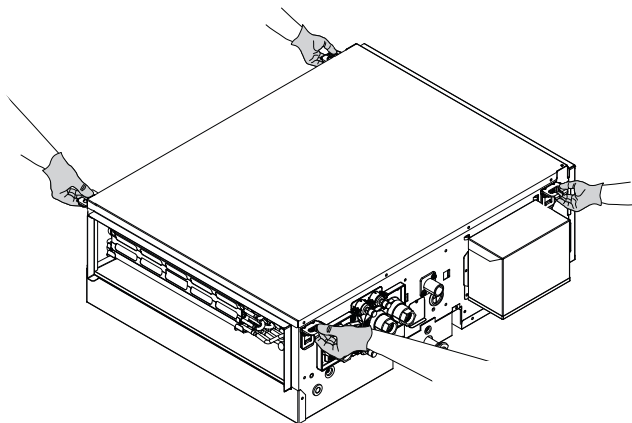
Arvestage järgmisega:

- Kohaletoietatud seadmeid TULEB kontrollida kahjustuste ja terviklikkuse suhtes. Tuvastatud kahjustustest või puuduvatest osadest TULEB kohe teavitada kulleri nõudeagenti.
- Tooge pakendis seade võimalikult lähedale lõplikule paigalduskohale, et vältida transportimisest tingitud kahjustusi.
- Valmistage eelnevalt ette käigurada, mida mööda teisaldada seade lõplikku paigalduskohta.

3.1 Konvektori lahtipakkimine ja tõstmine

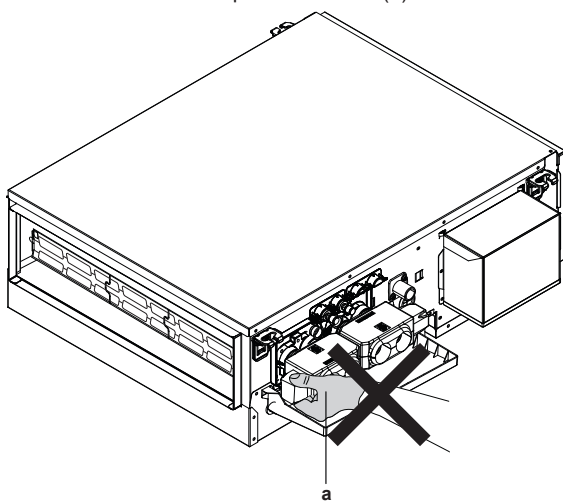
Seadme tõstmiseks kasutage pehmest materjalist silmustrope, trossidega tõstmisel kaitske seadet kaitsekatetega. Niimoodi vältite seadme vigastamist ja kriimustamist.

- Tõstke seadet haakekohtadest, et selle koostisosadele survet avaldamata, eriti oluline on kaitsta drenimistorustikku ja soojusisolatsiooni.



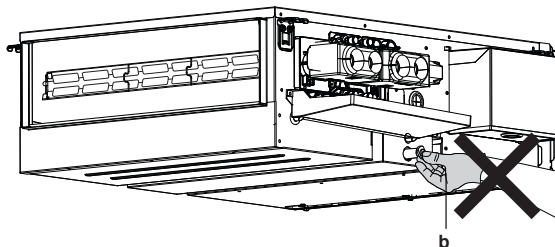
MÄRKUS

ÄRGE tõstke seadet klapi käituri kaudu (a).



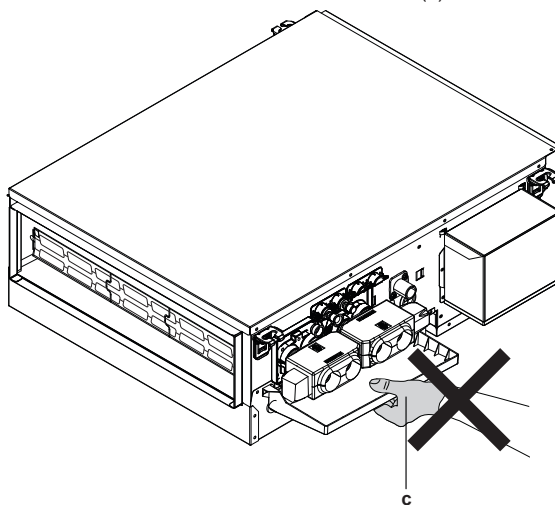
MÄRKUS

ÄRGE tõstke seadet drenimisvanni ühendusliitmiku kaudu (b).

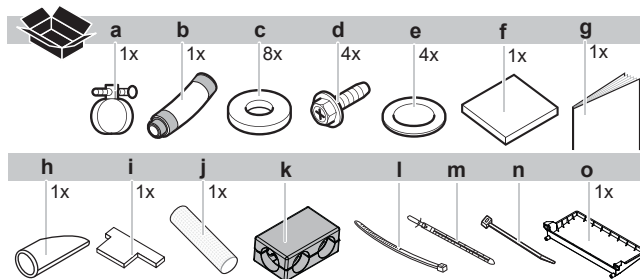


MÄRKUS

ÄRGE tõstke seadet drenimisvanni kaudu (c).



3.2 Konvektori tarvikukomplekt



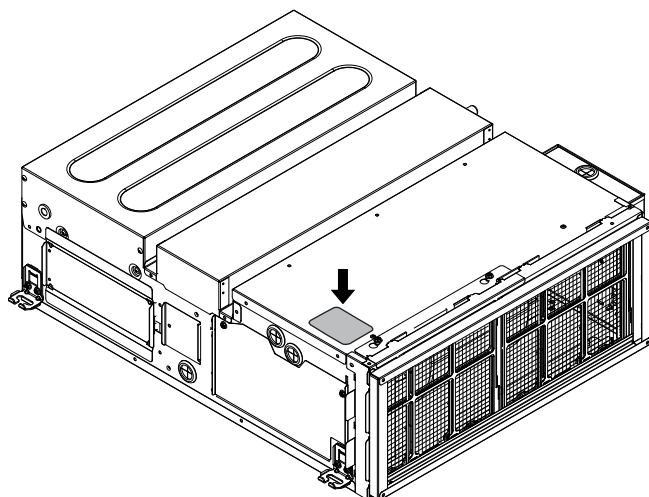
- a Voolikuklamber
- b Drenimisvoolik
- c Riputusklaabri seibid
- d Kruvi
- e Tihend
- f Suur tihenduspadjand drenimisvooliku jaoks
- g Paigaldus- ja kasutusjuhend
- h Kondensaadivastane kate
- i Paigaldusabinõu
- j Kaitserüüs (termokahanev toru)
- k Kappide soojusisolatsioon (kahele torule 1 tk ja neljale torule 2 tk) (*)
- l Kraanide soojusisolatsiooni kinnitusviits (kahele torule 2 tk ja neljale torule 4 tk) (*)
- m Kinnitusviits kasutuskohta kaablile varuosana 2 tk
- n Kinnitusviits (kuumakindel) 4 tk
- o Dreini alusvann
- * Ainult tehasepaigaldusega klappidega mudelid

4 Teave seadmete ja lisavarustuse kohta

4.1 Tuvastamine

4.1.1 Tehase andmesilt: Konvektor

Asukoht



Mudeli tuvastamine

Näide: F W Q 04 A A T N 5 V1--

Tähis	Kirjeldus
F	Konvektor
W	Vesi
Q	Kanal (keskmine ESP) BLDC mootor
04	Summaarne nimivõimsus (kW) (04 = 2 kW)
A	Põhimudelite sari
A	Väheoluline mudelimuudatus
N	Kahetorulised
F	Neljatorulised
N	Ima kraanita
V	3-suunaline kraan (ON/OFF - 230 V)
N	2-suunaline kraan (ON/OFF - 230 V)
5	Hendek tehas
V1	1 faas / 220-240 V/ 50 Hz
-	Lisavarustus puudub
-	"-", vasakpoolne veesisend, vasakpoolne elektriühendus "R", parempoolne veesisend, vasakpoolne elektriühendus

5 Seadme paigaldamine

5.1 Paigalduskoha ettevalmistus



HOIATUS

Kasutage ALATI mittesüttivaid kanaleid, soojusisolatsiooni ja ühendusmuhve; tuleohtlikud materjalid võivad põhjustada tulekahju.



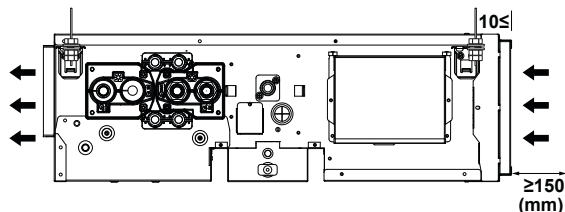
MÄRKUS

Konvektor tuleb paigaldada $\geq 2,5$ m kõrgusele põrandast.



MÄRKUS

Lae ja seadme vahele peab jääma ≥ 10 mm ja õhu sisenemise ruum ≥ 150 mm.



TEAVITUSTÖÖ

Helirõhutase on madalam kui 70 dBA.



ETTEVAATUST

Seade EI OLE juurdepääsetav kõrvalistele isikutele. Paigaldage seade ohutusse kohta, kuhu juurdepääs on tõkestatud.

See seade sobib paigaldamiseks kaubanduse ja kergetööstuse keskkonda.



MÄRKUS

Kui altpaigaldus POLE võimalik, näiteks väga kõrgete lagede puhul, siis peab paigaldamiseks ja hooldamiseks seadmele juurde pääsema lae pealt.

Valige selline paigalduskoht, mis vastab järgmistele tingimustele ja sobib kasutajale.

- Veenduge, et seadme ümber on piisavalt teenindus- ja hooldusruumi. Seadme ümber pole õhuringlus ja õhu jaotamine takistatud. Vaadake juhised paigalduskoha ruuminõuete kohta.
- Veenduge, et piirkond on hästi ventileeritud. ÄRGE blokeerige ventilatsiooniavasid.
- Veenduge, et paigalduskoht suudaks taluda seadme raskust ja vibratsiooni.
- Veenduge, et veelekke korral ei saaks tekiks kahjustusi paigalduskohal ega selle ümber.
- Valige seadmele selline asukoht, et tekkiv töömüra ja seadme lähtuv kuum/külm õhuvool kedagi ei häiri ja valitud asukoht vastab kasutuskohal kehtivatele eeskirjadele.
- Drenaaž.** Tagage kondenseeruva vee takistusteta äravool.
- Kohtades, kus vastuvõtusignaal on nõrk, hoidke vahekaugust 3 m või rohkem, et vältida teiste seadmete poolt põhjustatud elektromagnetilisi häireid ja paigaldage toite ja side juhtmed torude sisse.
- Luminofoorlambid.** Kui paigaldate juhtmevaba kaugjuhtpulti ruumi, milles on luminofoorlambid, tehke häirete vältimiseks järgmist.
 - Paigaldage juhtmevaba kaugjuhtpult (kasutajaliides) siseseadmele võimalikult lähedale.
 - Paigaldage siseseade luminofoorlampidest võimalikult kaugemale.

ÄRGE paigaldage seadet kohtadesse, mida kasutatakse tihti töökohana. Kui tehakse ehitustöid, mille puhul eraldub palju tolmu (nt tehakse lihvimistöid), TULEB seade kinni katta.

Ärge paigaldage ega käitage seadet järgnevatel kohtades.

- Keskkonnad, kus kasutatakse mineraalõli või kus on õliaurud või pihustunud õli, näiteks köögid (plastosad võivad kahjustada saada).
- Keskkonnad, kus on sööbivaid gaase, näiteks väävelhappe aurud. Vasktorud ja jooteühendused võivad korrodeeruda.
- Keskkonnad, kus on õhu kõrge soolasisaldus, näiteks rannikul ja kus pingel olulisel määral kõigub (nt tehased). Samuti sõidukites ja laevadel.

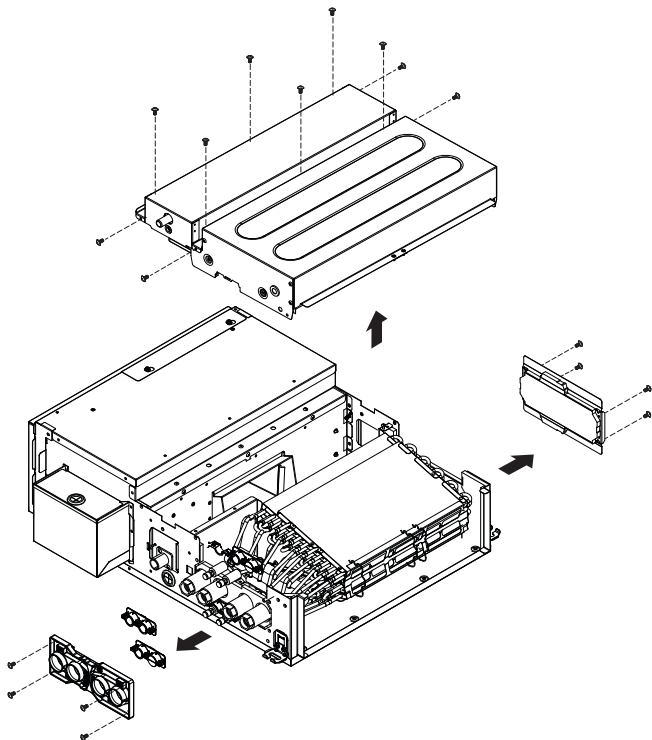
5 Seadme paigaldamine

- Kohad, kus on masin, mis kiirgab elektromagnetlaineid. Elektromagnetlained võivad häirida juhtsüsteemi ja põhjustada seadme talitlushäireid.
- Kohad, kus on süttimisohut kergsüttivate gaaside lekkimise (nt vedeldid või bensiin), süsinikukiudude, süttiva tolmu tõttu.
- Seadet EI TOHI paigaldada pesuruumi.

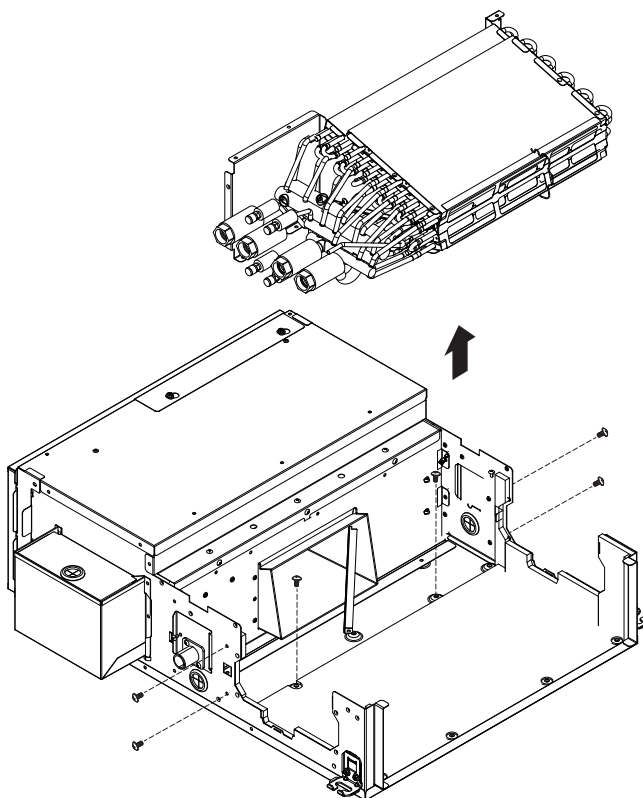
5.2 Vahetatavus

Seadme töösuunda tuleb vahetada maapinnal.

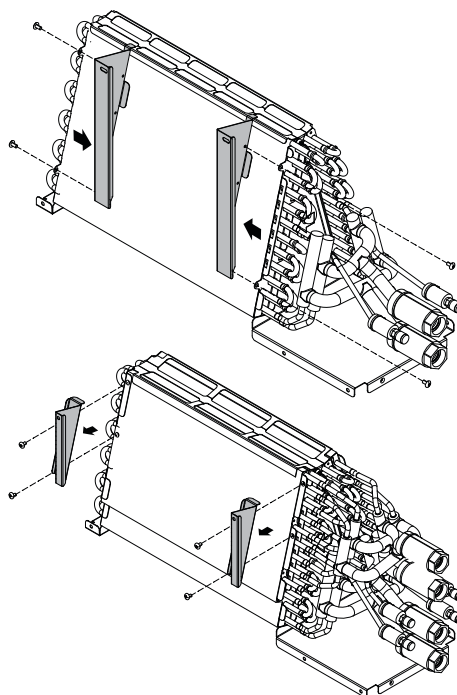
- 1 Eemaldage seadmelt metallkate, hoideplaat ja drenimisivannid.



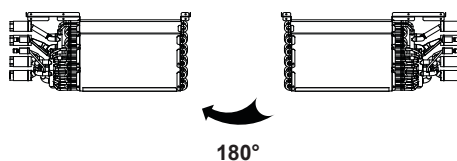
- 2 Keerake lahti soojusvaheti kinnituskruvid ja eemaldage seadmelt soojusvaheti.



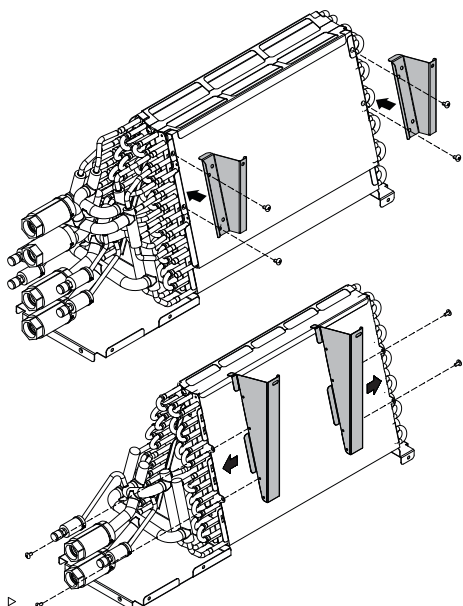
- 3 Eemaldage soojusvahetilt kinnitustoendid.



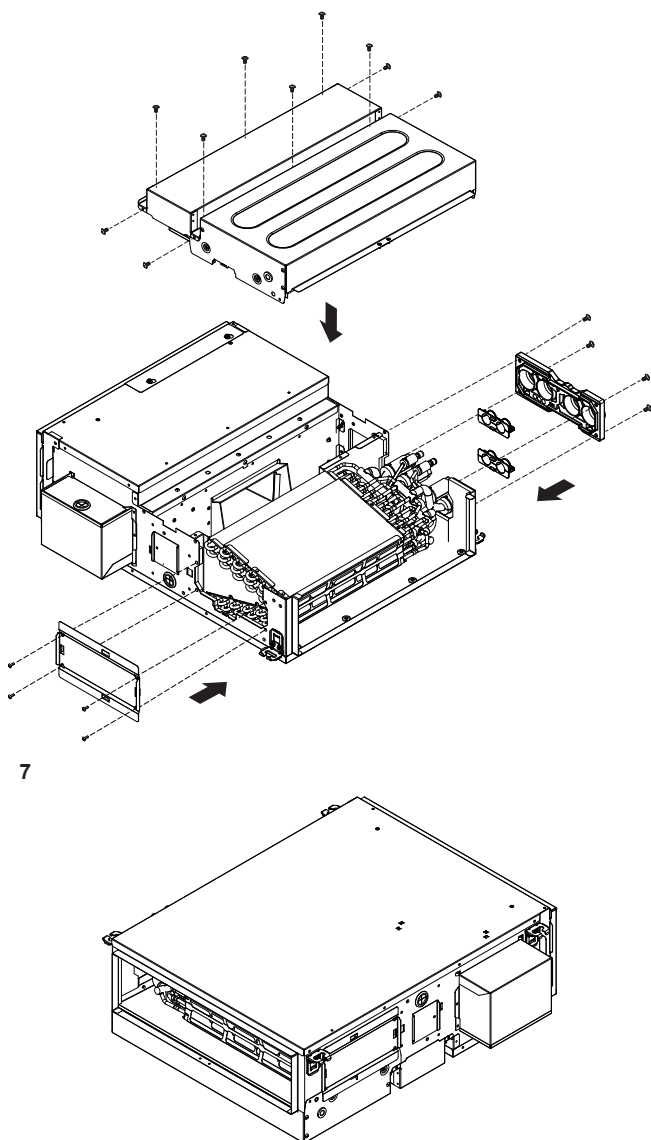
- 4 Keerake soojusvahetit nagu on järgnevalt näidatud.



- 5 Paigaldage kinnitustoendid soojusvahetile nagu on järgnevalt näidatud.



6 Paigaldage plastosad, metallplaat ja äravooluvannid, nagu on järgnevalt näidatud.

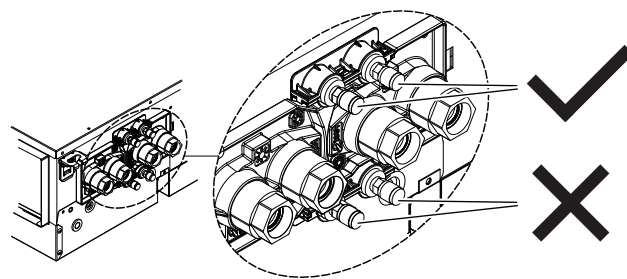


7



MÄRKUS

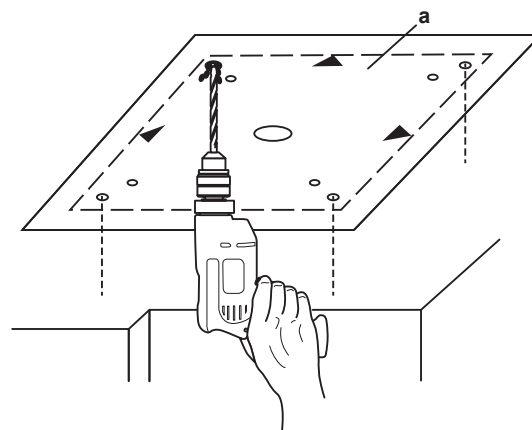
Kasutage ülemisi õhuelemdusliitmikke.



5.3 Seadme paigaldamine

5.3.1 Riputuspoltide paigaldamine

Riputuspoltide asukohtade märkimiseks kasutage paigaldusšabloon (pakendi ülaosa). Paigaldusšabloonil on ära näidatud riputuspolid. Pange paigaldusšabloon vastu lase ja puurige selle järgi lakke kinnitusaugud.

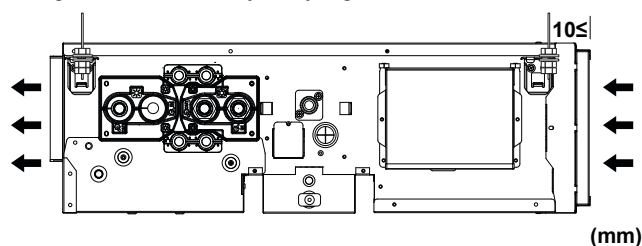


a Paberist paigaldusšabloon (pakendi ülaosa).

5.3.2 Seadme paigaldamine

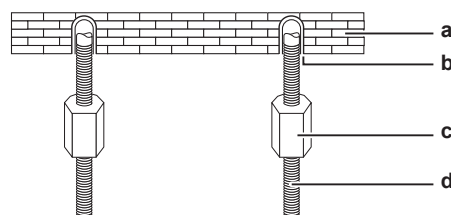
Tehke lakke sobivasse kohta nõutava suurusega ava. Võib osutada vajalikuks tugevdada ripplae raamistikku, et see oleks piisavalt tugev seadme kandmiseks ja vibratsiooni vältimiseks.

Pidage nõu ehistusala asjatundjatega.



(mm)

- **Lae kandevõime.** Kontrollige, kas laekonstruktsioon on seadme jaoks piisava kandevõimega. Kui lagi pole piisavalt tugev, siis tuleb see enne seadme paigaldamist tugevdada.
- Olemasoleva lae korral kasutage ankruid.
- Ehitatava lae korral kasutage süviskorpuseid, süvistatud ankurdust ja projektis ettenähtud paigaldusosi.

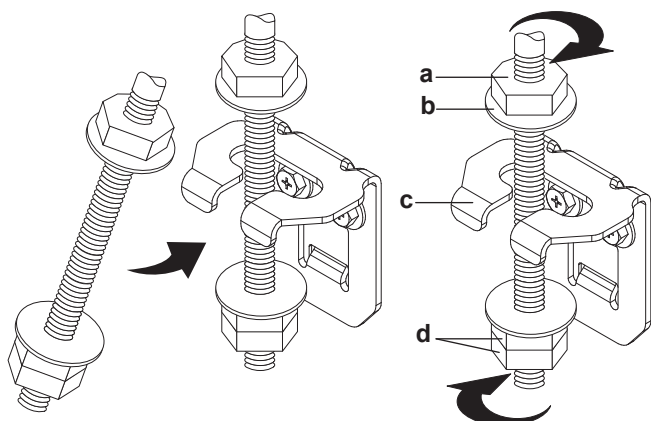


a Laepaneel
b Ankur

5 Seadme paigaldamine

- c Pikk mutter või talrep
- d Riputusvarras

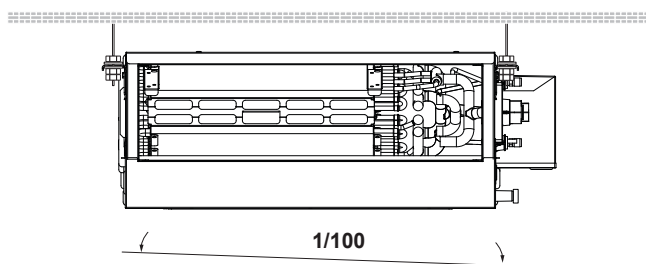
- **Riputusvardad.** Kasutage paigaldamiseks keermestatud vardaid M8~M10. Kinnitage riputuskamber riputusvarda külge. Kinnitamisel kasutage seibe, keerake mutrid vastu riputuskambreid ülevalt ja alt.



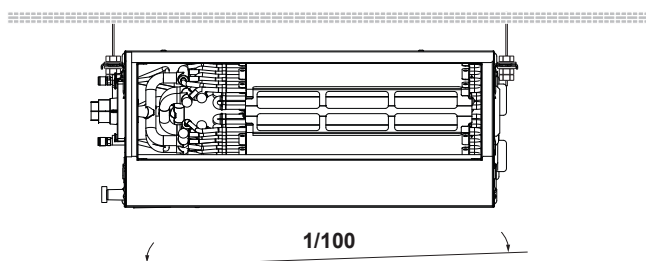
- a Mutter (pole komplektis)
- b Seib (pole komplektis)
- c Riputuskamber
- d Topeltmutter (pole komplektis)

- Reguleerige seade paigaldamiseks õigesse asendisse.

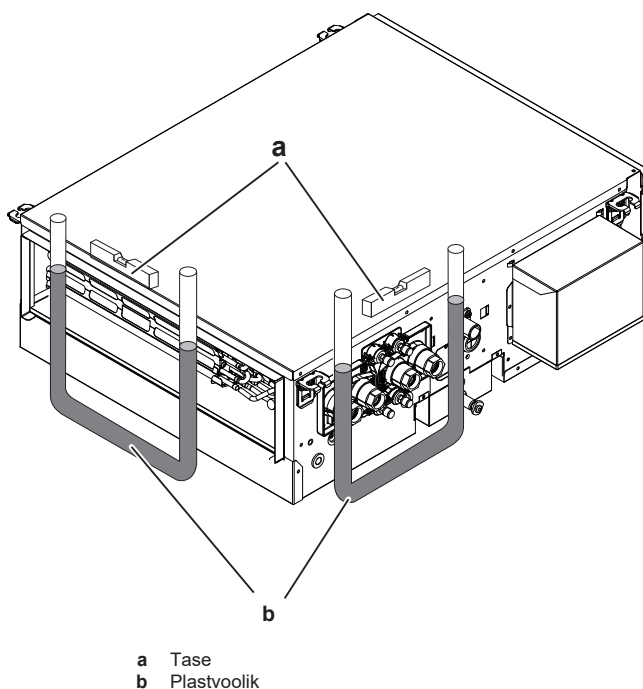
Parempoolsed mudelid



Vasakpoolsed mudelid



- Kontrollige üle, et seade jääks horisontaalasendisse.
- **Loodlaud.** Reguleerige seadme neli nurka horisontaalseks loodlaua või veega täidetud plastvoolikute järgi.



- a Tase
- b Plastvoolik



MÄRKUS

Seade EI TOHI olla kaldu. **Võimalik tagajärg:** Kui seade on kondensaadi äravoolu suunas kaldu (drenimisvooliku poolne külg on üles tõstetud), siis võib vesi tilkuma hakata.

5.4 Veetorustiku paigaldamine

5.4.1 Veetorude ettevalmistamine

Enne veetorustiku paigaldamist kontrollige järgmist.

- Vee maksimaalne rõhk on 1,6 MPa.

Seadmel on vee sisend- ja väljundliitmikud veevõrku ühendamiseks. Veevõrk tuleb ehitada paigaldaja poolt ja see peab vastama asjassepuutuvatele eeskirjadele.

- Vee minimumtemperatuur on 5°C.
- Vee maksimumtemperatuur on 90°C.
- Kasutuskoha torustik peab taluma ülalnimetatud rõhku ja temperatuuri.
- Rakendage veetorustikus asjakohaseid turvameetmeid, et vee rõhk ei ületaks kunagi maksimaalselt lubatavat väärtust.
- Paigaldage kaitseklapile (kui on paigaldatud) nõuetekohane drenaaž, et väljavoolav vesi ei satuks elektriliste osadega kokkupuutesse.
- Paigaldage seadmele sulgventiilid nii, et tavahooldus oleks võimalik ilma süsteemi tühjendamata.
- Süsteemi kõikidesse madalatesse kohtadesse peavad olema paigaldatud drenimiskraanid, et torustiku saaks hooldamise ja teenindamise ajal täielikult tühjaks lasta.
- Süsteemi kõikidesse kõrgetesse kohtadesse peavad olema paigaldatud õhuärastuskraanid. Kraanid peavad olema kohtades, mis on hoolduseks kergesti ligipääsetavad.
- Torustik peab olema füüsiliste kahjustuste eest kaitstud.



MÄRKUS

Veenduge, et veekvaliteet vastaks EL direktiivile 2020/2184.



MÄRKUS

Glükooli kasutamine on lubatud, kuid selle kogus EI TOHI ületada 40% mahust. Suurem glükooli kogus võib veesüsteemi kahjustada.



MÄRKUS

Seade on ette nähtud AINULT suletud veeahelas kasutamiseks. Kasutamine avatud veeahelas võib põhjustada veetorustiku ülemäärast korrosiooni.

5.4.2 Veetorude ühendamine



ETTEVAATUST

Kasutage kraane, et seadme veeringlust reguleerida. Kui konvektor on välja lülitatud, kuid vesi seadmes ringleb, siis toimub kondenseerumine ja vesi võib tilkuma hakata.



MÄRKUS

Ärge kasutage torustiku ühendamisel liigset jõudu. Sellega võite seadet deformeerida. Torustiku deformeerumine võib põhjustada seadme rikkeid.

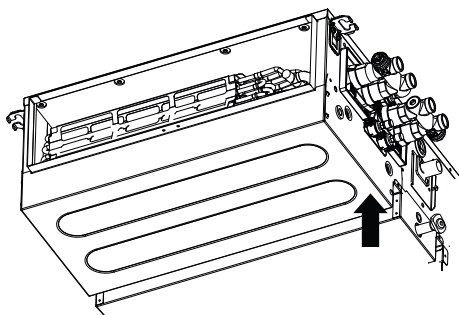


MÄRKUS

Kontrollige, et torustik on täielikult isoleeritud. Iga isoleerimata torustik võib põhjustada kondenseerumist.



OHT: PÕLETUSE / PÕLETUSHAAVADE OHT

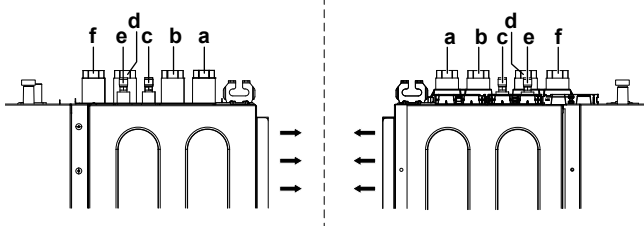


MÄRKUS

Veetorustiku paigaldusnäited jaotises "Veetorustiku ühendamine" põhinevad selles juhendis eespool esitatud joonistele.

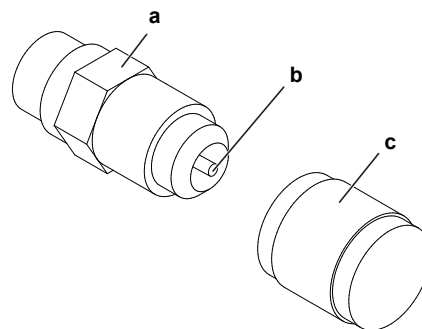
FWQ(04/05/07/09/11/14/17/20/25)AA(T/F)(N/T/V)5V1--

FWQ(04/05/07/09/11/14/17/20/25)AA(T/F)(N/T/V)5V1-R



- a Sooja vee väljund (BSP 3/4" sisekeere)
- b Sooja vee sisend (BSP 3/4" sisekeere)
- c Kütetoru õhuärastus
- d Jahutuse väljund (BSP 3/4" sisekeere)
- e Jahutustoru õhuärastus
- f Jahutuse sisend (BSP 3/4" sisekeere)

Veeahela täitmiseks



- a Õhuärastus
- b Rõhukaitseklapp
- c Kübar

Täitmise ajal pole võimalik kogu õhu veesüsteemist välja lasta. Süsteemi jäänud õhu saab eemaldada seadme esimestel töötundidel. Õhu saab seadmest eemaldada õhuärastusklapi kaudu käsitsi.

- 1 Eemaldage kübar.
- 2 Suruge rõhukaitseklappi, et õhk seadme veetorustikust välja lasta.
- 3 Pange kübar oma kohale tagasi.
- 4 Hiljem võib olla vaja vett lisada (ärge seda tehke õhuärastusklapi kaudu).



MÄRKUS

Veesüsteemis olev õhk võib põhjustada tõrkeid. Täitmise ajal pole võimalik kogu õhu veesüsteemist välja lasta. Süsteemi järelejäänud õhk eemaldatakse läbi automaatsete õhu väljalaskeklappide süsteemi esimestel töötundidel. Hiljem võib olla vaja vett lisada.



MÄRKUS

Veenduge, et veekvaliteet vastaks EL direktiivile 2020/2184.

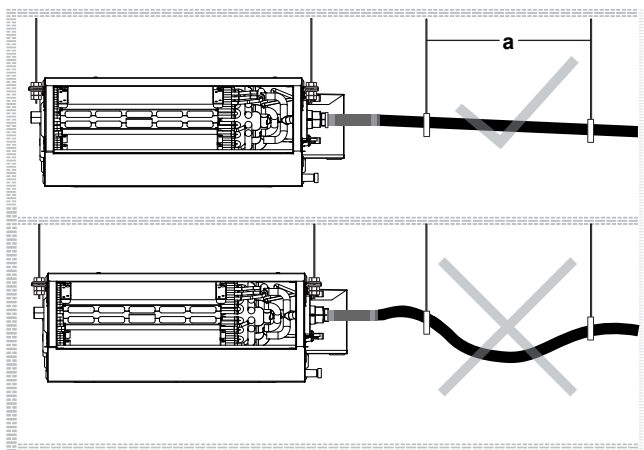
5.5 Dreenimistorustiku paigaldamine

5.5.1 Soovitused dreenimisvooliku paigaldamisel

Üldised nõuanded

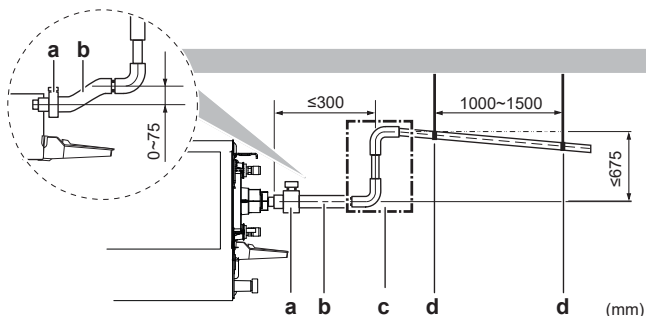
- **Torustiku pikkus.** Paigaldage dreenimistorustik võimalikult lühike.
- **Vooliku läbimõõt.** Paigaldage voolik, mille läbimõõt on võrdne või suurem kui ühendusotsak (vinüülvoolik tinglähimõõduga 25 mm ja välislähimõõduga 32 mm).
- **Kalle.** Seadke dreenimisvoolik kaldega alla (kalle vähemalt 1:100), et vältida õhumullide kinnijäämist voolikusse. Kasutage kinnitamiseks riputeid nagu joonisel näidatud.
- **Kondensatsioon.** Võtke meetmeid õhuniiskuse kondenseerumise vältimiseks. Isoleerige täielikult kogu majas olev torustik.
- **Kalle.** Seadke dreenimisvoolik kaldega alla (kalle vähemalt 1:50), et vältida õhumullide kinnijäämist voolikusse. Kasutage kinnitamiseks riputeid nagu joonisel näidatud.

5 Seadme paigaldamine



- ✓ a Riputi
 Lubatud
✗ Pole lubatud

- Vajaduse korral võib kalde moodustamiseks paigaldada tõstetud voolikud.
 - Dreenimisvooliku tõus: 0~75 mm, et vältida voolikule tekkivaid pingeid ja vältida õhumulle.
 - Tõstetud torustik: ≤300 mm seadmest eemale, ≤675 mm seadmega risti.



- a Voolikuklamber (lisatarvik)
 b Dreenimisvoolik (lisatarvik)
 c Tõstetud dreenimisvoolikud (vinüülvoolik tinglähimõõduga 25 mm ja välislähimõõduga 32 mm) (pole komplektis)
 d Riputid (pole komplektis)

5.5.2 Dreenimistorustiku ühendamine

Dreenimistorustiku ühendamine



MÄRKUS

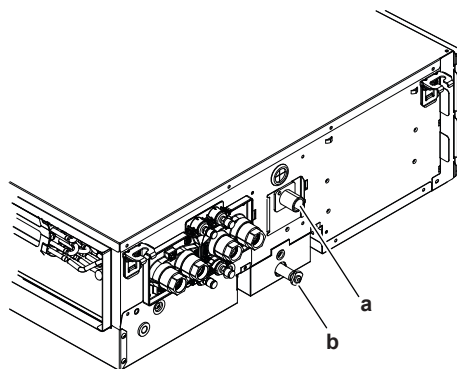
Dreenimisvooliku väärpaigaldus võib põhjustada lekkeid ja rikkuda paigalduskoha ning selle ümbruse.

- Suruge dreenimisvoolik dreenimisotsakule nii kaugele kui võimalik.
- Pingutage väljalaskevooliku kruvi, et tühjendusvann tühjendada.
- Kontrollige üle veelekete suhtes.



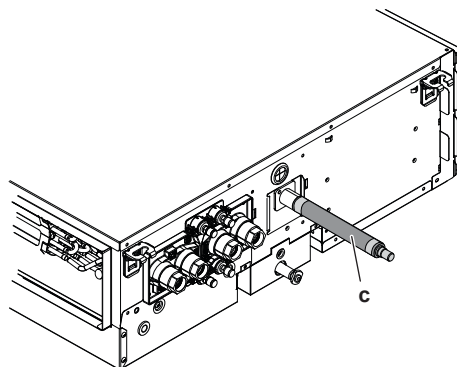
MÄRKUS

Kui seadmel on dreenispump, võib veidi vett dreenimisvanni jääda. Selle eemaldamiseks eemaldage kummikork (b), pärast tühjendamist pange see tugevalt tagasi.



- a Dreeni liitmik
 b Kummikork

- Pange dreenimisvoolik kohale ja kinnitage see kruviga (tarvikukomplektis).



- c Dreenimisvoolik



MÄRKUS

Seadmel tuleb dreenimisvoolikut alati kasutada. (Kui selle unustate tihendada, siis võib ilmneda leke ja vibratsioonid.)

5.6 Täiendvarustuse paigaldamine

5.6.1 Täiendvarustuse ette valmistamine



TEAVITUSTÖÖ

Lisavarustus. Lisavarustuse paigaldamisel järgige lisaks lisavarustuse paigaldusjuhise nõudeid. Sõltuvalt objekti tingimusest võib olla otstarbekas paigaldada esmalt lisavarustus.

Täiendvarustus	Toote kood
Kahesuunaline kraan - ON/OFF (AC 230 V)	EK02WV2V3W5A
Kahesuunaline kraan - ON/OFF (AC 230 V)	EK08WV2V3D5A
Kahesuunaline kraan - ON/OFF (AC 230 V)	EK06WV2V3C5A
Kolmesuunaline kraan - ON/OFF (AC 230 V)	EK02WV3V3W5A
Kolmesuunaline kraan - ON/OFF (AC 230 V)	EK08WV3V3D5A
Kolmesuunaline kraan - ON/OFF (AC 230 V)	EK06WV3V3C5A
PICV AB-QM 4.0 15 HF	E4C2APICV15D5A
PICV AB-QM 4.0 20 HF	E4C2APICV20D5A
G3 filtrimaterjal (600 mm)	EKAF06G3PQ5A
G3 filtrimaterjal (800 mm)	EKAF08G3PQ5A
G3 filtrimaterjal (1100 mm)	EKAF11G3PQ5A
G3 filtrimaterjal (1500 mm)	EKAF15G3PQ5A

Täiendvarustus	Toote kood
G4 filtrimaterjal (600 mm)	EKAF06G4PQ5A
G4 filtrimaterjal (800 mm)	EKAF08G4PQ5A
G4 filtrimaterjal (1100 mm)	EKAF11G4PQ5A
G4 filtrimaterjal (1500 mm)	EKAF15G4PQ5A
Väljapuhkekamber (udelile FWQ(04/05)AA)	EKPLEN1Q5A
Väljapuhkekamber (udelile FWQ(07)AA)	EKPLEN2Q5A
Väljapuhkekamber (udelile FWQ(09/11/14)AA)	EKPLEN3Q5A
Väljapuhkekamber (udelile FWQ(17/20/25)AA)	EKPLEN4Q5A

6 Elektripaigaldus



OHT: ELEKTRILÖÖGI OHT



HOIATUS

Kasutage elektritoite kaablina ALATI mitmesoonelisi kaableid.



HOIATUS

Kasutage kõiki pooluseid lahutavaid lahtlüliteid, millel on kontaktpunktide vahe vähemalt 3 mm, et tagada täielik lahtiühendamine III kategooria ülekoozumisel.

6.1 Elektrijuhtmete ettevalmistus



HOIATUS

Objekti juhtmestikku ja seadmeid TOHIB paigaldada pädev elektrik ja sealjuures TULEB järgida kasutuskohal kehtivaid eeskirju.



OHT: ELEKTRILÖÖGI OHT



HOIATUS

Pealüliti ja muud lahtiühendamiseseadised, mis lahutavad kõik poolused, PEAVAD olema püsijuhtmestikku paigaldatud vastavuses elektripaigaldise ehitamise reeglitega.



ETTEVAATUST

- Toiteallika ühendamisel: ühendage esmalt maanduskaabel ja seejärel voolu kandvad ühendused.
- Toiteallika lahti ühendamisel: ühendage esimesena lahti voolu kandvad kaablid ja seejärel maandusühendus.
- Toiteallika pingevähendaja ja rivi klemmi vahelise juhi pikkus PEAB olema selline, et voolu kandvad juhtmed oleksid pinguldatud enne maandusjuhet, kui toiteallikas tõmmatakse pingevähendajast lahti.



HOIATUS

- Pärast elektritööde lõpetamist veenduge, et kõik elektrilised osad ja lülituskarbis olev klemmliist on kinnitatud nõuetekohaselt.
- Veenduge enne seadme käivitamist, et kõik katted on suletud.



HOIATUS

ÄRGE ühendage ahelasse mingeid püsiva induktiivsusega või püsiva mahtuvusega koormusi, ilma kontrollimata, et need EI ÜLETA sellele seadmele lubatava pingega ja voolutugevuse väärtusi.



MÄRKUS

Selles kasutusjuhendis kirjeldatud seade võib põhjustada elektrilist müra, mis on tekitatud raadiosagedusliku kiirguse poolt. Seadme konstruktsioon vastab nõuetele, mis on kehtestatud kaitseks selliste häiringute eest mõistlikul tasemel. Kuid siiski täielik garantii puudub, et selliseid häireid teatud paigaldises esineda ei võiks.

Seetõttu on soovitatav paigaldada seade ja elektrijuhtmed sellisel moel, et need jääks piisavalt kaugelt stereosüsteemidest, arvutitest jne.



OHT: ELEKTRILÖÖGI OHT

- Enne elektrijuhtmestiku ühendamist või elektriliste koostisosade puudutamist, tuleb toide VÄLJA LÜLITADA.
- Enne teenindamise alustamist ühendage toide lahti rohkem kui 10 minutiks ja mõõtku pinget toiteahela kondensaatori klemmidel või elektrilistel osadel. Pinget PEAB olema alla 50 V DC, enne kui te võite elektrilisi osi puudutada. Klemmide asukohti vaadake elektriskeemilt.
- ÄRGE puudutage elektrilisi osi niiskete kätega.
- ÄRGE jätke seadet järelevalveta, kui teenindusava kaas on eemaldatud.



HOIATUS

- Kasutage AINULT vaskjuhtmeid.
- Veenduge, et objekti torustik vastab kehtestatud eeskirjadele.
- Kasutuskoha juhtmestikku tohib paigaldada VAID vastavuses seadme kompleksis olevale elektriskeemile.
- ÄRGE juhtmekõidikuid pigistage millegi vahele ja veenduge, et need EI puutu kokku torude ja teravate servadega. Veenduge, et klemmidele ei rakendu välised mehaanilised jõud.
- Veenduge, et seadmetele on ühendatud maandusjuht. ÄRGE ÜHENDAGE maandusklemmi torude külge ega liigpingepiiriku või telefoniliini maandusjuhtme külge. Puudulik maandus võib tingida elektrilöögi.
- Veenduge, et sulavkaitsmed ja kaitselülid vastavad nõuetele.
- Veenduge, et on paigaldatud rikkevoolukaitselüliti. Muidu võite saada elektrilöögi või põhjustada tulekahju.

6-1 Kasutuskoha juhtmestiku andmed

Tehnilised andmed	
Soovitatav liigvoolu sulavkaitse (A)	5
Faas	1
Sagedus (Hz)	50
Pinge (V)	220~240
Pinge kõikumine (%)	± 10
Juhtme mõõt (ristlõige mm²)	0,75~1,25
Rikkevoolukaitselüliti	Peavad vastama kohaldatavatele õigusaktidele

6 Elektripaigaldus

6.2 Elektrijuhtmete ühendamine



OHT: ELEKTRILÖÖGI OHT



HOIATUS

Kasutage elektritoite kaablitena ALATI mitmesoonelisi kaableid.



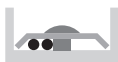
HOIATUS

Kasutage kõiki pooluseid lahutavaid lahküliteid, millel on kontaktpunktide vahe vähemalt 3 mm, et tagada täielik lahtiühendamine III kategooria ülekoormusel.



MÄRKUS

Ettevaatusabinõud elektrijuhtmete paigutamisel:



- ÄRGE ühendage eri paksusega juhtmeid toite rivi klemmiga (toitejuhtmete lõtvumine võib põhjustada ebanormaalselt kuumenemist).
- Ühesuguse paksusega juhtmete ühendamisel järgige ülalolevat joonist.
- Elektriühenduse jaoks kasutage ettenähtud elektrijuhet ja ühendage juhtmed kindlalt, seejärel fikseerige juhtmed nii, et klemmiliistule ei avaldu välist survet.
- Klemmikruvide pingutamiseks kasutage asjakohaseid kruvikeerajaid. Väikse peaga kruvikeeraja kahjustab kruvipead ja muudab õige pingutamise võimatuks.
- Klemmikruvide liigselt pingutamisel võivad need puruneda.



MÄRKUS

- Ühendamisel järgige elektriskeemi (komplektis, asub teenindusluugi siseseinal).
- Lisavarustuse ühendamise juhised on lisavarustusega kaasa antud paigaldusjuhendis.
- Kontrollige, et elektrijuhtmestik EI TAKISTA teeninduskatte paigaldamist.

Oluline on hoida toide ja omavahel ühendatud juhtmestik üksteisest eraldi. Elektrihäirete vältimiseks peab juhtmete vaheline kaugus olema ALATI vähemalt 50 mm.



MÄRKUS

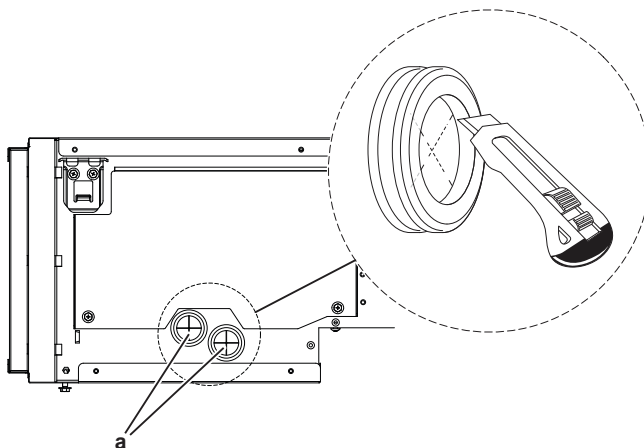
Veenduge, et toite- ja ühendusjuhe on üksteisest eraldi. Omavahel ühendatud juhtmestik ja toitejuhtmestik võivad ristuda, kuid EI TOHI olla paralleelsed.

1)

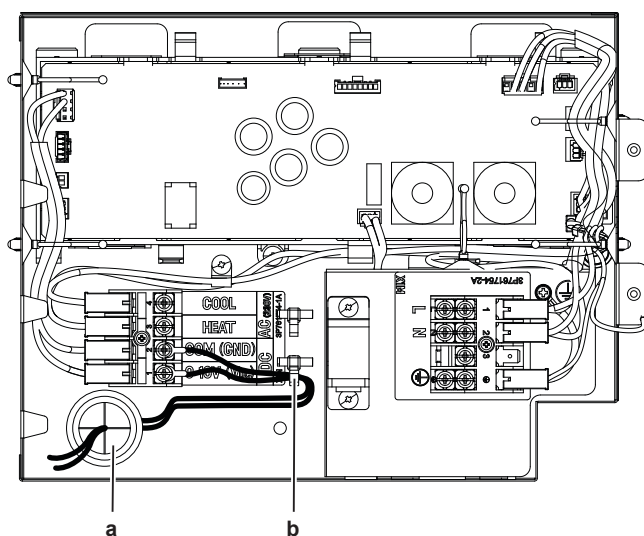


ETTEVAATUST

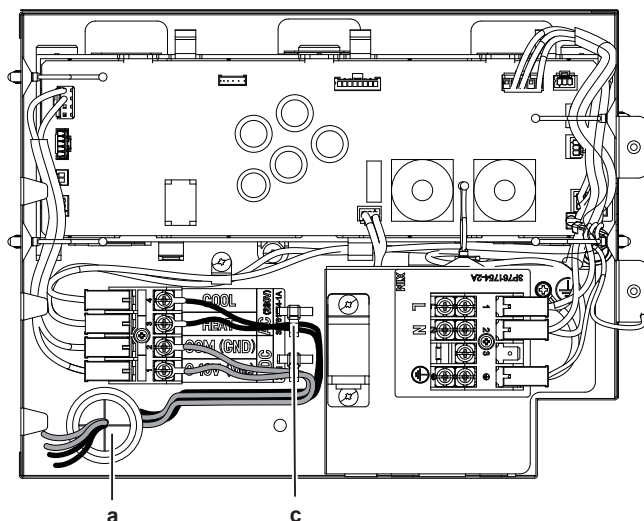
Lõigake kaitsekumm (a) hoolikalt välja, kasutage sealjuures sobivat tööriista ava loomiseks, ja juhtige kaabel läbi selle. Käsitlege tööriista ohutult, et ennast mitte vigastada.



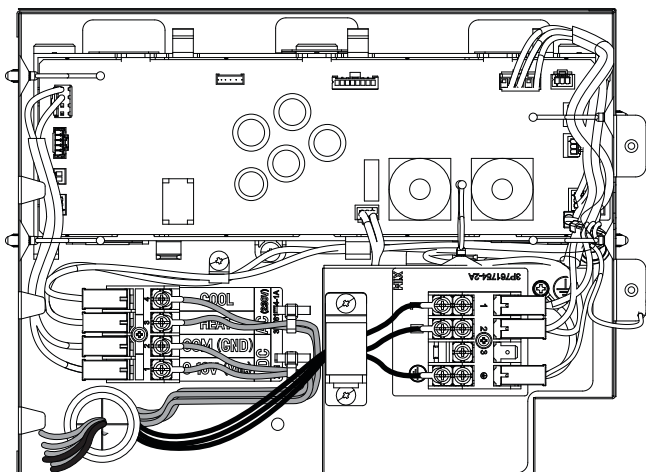
2) Esmalt juhtige 0-10 V DC ventilatori juhtimiskaabel läbi kaitsekummi (a) ja ühendage see klemmiliistule X2M. Kinnitage kaabliklambrid (b), et kaabel kinnitada.



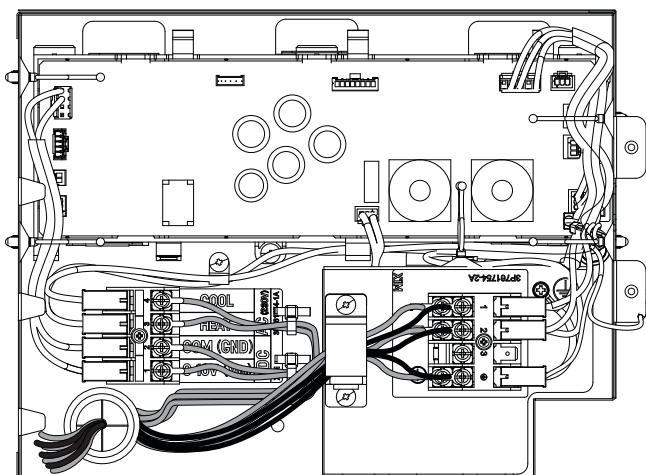
3) Juhtige AC kütte- ja jahutussignaali kaablid läbi kummist läbiviigu (a) ja ühendage need kaugjuhtimispuulilt klemmiliistule X2M. Kinnitage kaabel seadme külge kaabliklambrit (c).



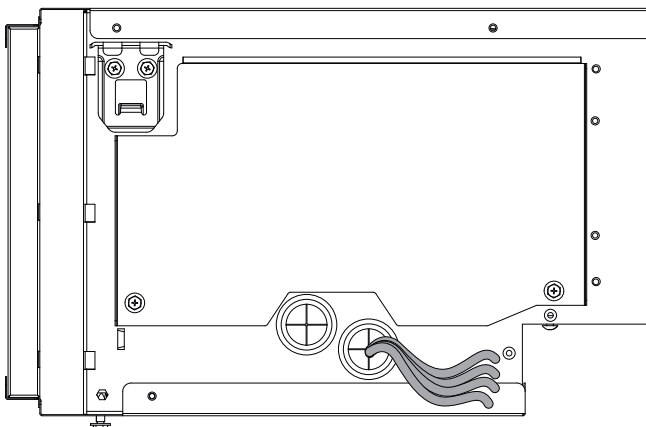
4) Ühendage faasijuhe L, neutraaljuhe N ja maandusjuhe Earth kaugjuhtpulti toiteks klemmiliistu X1M alumisele osale.



5) Ühendage toitejuhtmed (L, N, Earth) klemmliistu X1M ülemisele poolele.



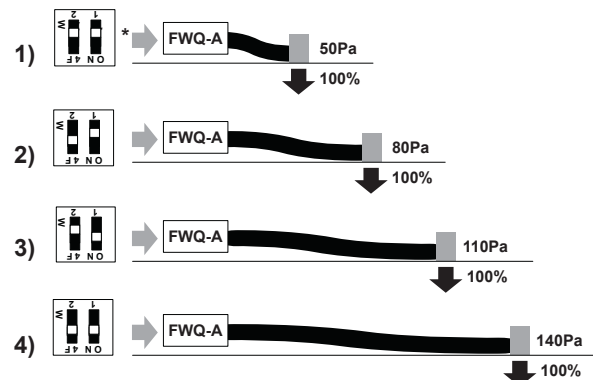
6) Pärast elektriühenduste tegemist sulgege elektriseadmete karbi kaas.



7 Häälestamine

7.1 DIP-lüliti seadistamine

M-kiirus 50 Pa Euroventi standardtingimustel on deklareeritud. Kui väline staatiline rõhk (ESP) on kõrgem kui 50 Pa, saate vältida kõrgest ESP-st tingitud tootlikkuse vähenemist, kui muudate DIP-lüliti asendeid. Lisateavet DIP-lüliti seadistamise ja tehniliste andmete kohta vaadake FSS-andmehelt.



(*) M-kiirus 50 Pa on Euroventi nimitingimustel (tehase seadistus).

8 Kasutuselevõtt



MÄRKUS

ÄRGE katkestage katsekäivitust.

8.1 Kontroll-loend enne kasutuselevõttu

- 1 Pärast seadme paigaldamist kontrollige allpool nimetatud punkte.
- 2 Sulgege seade.
- 3 Lülitage seade sisse.

☐	Lugege läbi kõik paigaldaja viitejuhendis esitatud paigaldusjuhised.
☐	Siseseadmed on nõuetekohaselt paigaldatud.
☐	Faase ei puudu ja need pole omavahel vahetatud.
☐	Süsteem on korralikult maandatud ja maandusklemmid kinnitatud.
☐	Kaitsmed, kaitselülitid või lokaalselt paigaldatud kaitseseadised on suuruse ja tüübiga, mis on toodud selles dokumendis ja PUUDUVAD nende mõõdaviigud.
☐	Toitepinge vastab seadme andmesildil olevale pingele.
☐	Lülituskarbis PUUDUVAD lahtised ühendused või kahjustunud elektrikomponendid.
☐	Sise- ja välisseadme sees PUUDUVAD kahjustunud komponendid ja kokkusurutud torud .
☐	Paigaldatud on õige suurusega torud ja torud on korrektselt isoleeritud.

Kasutajale

9 Kasutaja ohutusjuhised

Järgige alati järgmisi ohutusjuhiseid ja -eeskirju.

9.1 Turvalise kasutamise juhised



ETTEVAATUST

ÄRGE PANGE sõrmi, vardad või mingeid muid esemeid õhu sisend- või väljundavadesse. Ventilaator võib suurel kiirusel pööreldes vigastusi tekitada.



ETTEVAATUST: Olge ventilaatori suhtes ettevaatlik!

Ventilaatori töötamise ajal on seadme hooldustööde tegemine ohtlik.

Enne hooldustööde alustamist lülitage toitelüliti välja.



ETTEVAATUST

Pärast pikaajalist kasutamist kontrollige seadme alust ja kinniteid vigastuste suhtes. Kui need on vigastatud, võib seade maha kukkuda ja põhjustada vigastusi.



ETTEVAATUST

Ärge olge külma õhuvoolu ees pikka aega.



ETTEVAATUST

ÄRGE puudutage juhtpuldi siseosi.



OHT: ELEKTRILÖÖGI OHT

Enne õhufiltri puhastamist lülitage seade välja ja ühendage toitevõrgust lahti. Muidu võite saada elektrilöögi ja kehavigastuse.



HOIATUS

ÄRGE hoidke õhukonditsioneerid läheduses põlevaine aerosoolpudeleid ja ÄRGE kasutage aerosoolseid seadmeid läheduses. Vastasel juhul võite tekitada tulekahju.



HOIATUS

Enne seadme kasutamist veenduge, kas selle paigaldus on paigaldaja poolt nõuetekohaselt tehtud.



HOIATUS

Seadet tuleb hoiustada nii, et oleks välditud selle mehaaniline vigastamine ja kohas, mis on hästi ventileeritud ning kus pole süüteallikaid (näiteks lahtist leeki, töötavat gaasi- või elektrikütte seadet). Ruumi suurus peab olema selline, nagu on määratud ohutuse üldeskirjades.



HOIATUS

Kui ilmneb midagi ebaharilikku (põlemislõhn jne), peatage kasutamine ja lülitage toide välja.

Sellisel juhul kasutamise jätkamine võib põhjustada purunemist, elektrilööke või tulekahju. Pöörduge oma edasimüüja poole.

10 Süsteemi kirjeldus



HOIATUS

ÄRGE püüdke seadet ise ümber ehitada, lahti võtta, eemaldada, ümber paigutada või remontida, sest ebaõige lahtivõtmine või paigaldamine võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju. Pöörduge oma edasimüüja poole.



MÄRKUS

ÄRGE kasutage süsteemi muuks otstarbeks. ÄRGE kasutage seadet täppisinstrumentide, toidu, taimede, loomade või kunstiteoste jahutamiseks – see võib neile kahjulikult mõjuda.



MÄRKUS

Süsteemi on võimalik edaspidi muuta.

Lubavate kombinatsioonide täielik ülevaade (süsteemi edaspidiseks laiendamiseks) on saadaval tehniliste andmete lehel, pidage selles osas nõu. Võtke ühendust paigaldajaga, et saada lisateavet ja saada asjatundlikke nõuandeid.

11 Kasutuseelsed toimingud



HOIATUS

Selles seadmes on osi, mis on pinges all või kuumad.



HOIATUS

Enne seadme kasutamist veenduge, kas selle paigaldus on paigaldaja poolt nõuetekohaselt tehtud.



ETTEVAATUST

HOIDKE väikelapsed, taimed ja koduloomad vahetust õhuvoolest eemal.

See kasutusjuhend on välja töötatud järgmistele tavajuhtimisega süsteemidele. Enne esmakäivitust küsige oma edasimüüjalt millised toimingud tuleb seda tüüpi ja marki süsteemi puhul teha. Kui teil on süsteemile kohaldatud juhtimissüsteem, küsige oma edasimüüjalt millised toimingud tuleb teie süsteemi puhul teha.

Töörežiimid on järgmised.

- Kütmine ja jahutamine (õhk-õhk).
- Ainult ventilaatori kasutamine (õhk-õhk).

See kasutusjuhend annab süsteemi põhifunktsioonide töötamisest vaid osalise ülevaate.

Süsteemi paigaldatud kasutajaliidese kohta vaadake lisateavet selle kasutusjuhendist.

12 Töötab

12.1 Tööpiirkond

Järgnevas tabelis on esitatud tavatööpiirkondade väärtused. Nendest erinevate tingimuste korral võtke ühendust edasimüüjaga.

Töörežiim	Tööpiirkond
Jahutus ^{(a)(b)}	- Õhu temperatuuri piirväärtus: DB: 15°C~33°C – WB: 11,6°C~29°C - Vee temperatuuri piirid (sees/väljas): 5°C/28°C - Vee delta T, ΔT: 3~10
Kütmine	- Õhu temperatuuri piirväärtus: DB: 15°C~27°C - Vee temperatuuri piirväärtus: 35°C~90°C - Vee delta T, ΔT: 5~20

^(a) Ruumi suhtelise niiskuse piir on ≤80%.

^(b) Kui seadme parameetrid on tööpiirkonnast väljas, võib ilmnedu kondenseerumine ja vee tilkumine.

13 Energia säästmine ja kasutamine parimal viisil

Järgige järgmisi ettevaatusabinõusid, et tagada süsteemi nõuetekohane töötamine.

- Reguleerige õhuretid nõuetekohaselt välja ja vältige õhu suundumist ruumis viibijate suunas.
- Reguleerige ruumi temperatuur nõuetekohaselt välja, et tagada mugav keskkond. Vältige liigset kütmist või jahutamist.
- Tõkestage jahutamise ajal ruumi sisenevat otsest päikese kiirgust kardinate ja aknakatetega.
- Õhustage ruumi sageli. Pikaajalise kasutamise korral pöörake tähelepanu ventilatsioonile.
- Hoidke uksed ja aknad suletud. Kui uksed ja aknad jäävad avatuks, siis õhk voolab ruumist välja ja põhjustab sellega jahtumise või kütmise efekti.
- Olge ettevaatlik, et ruumi liigselt MITTE maha jahutada või kütta. Energia kokkuhoiuks seadistage temperatuur mõõdukale tasemele.
- ÄRGE pange mingeid esemeid õhu sissevõtuava või väljundava lähedusse. See võib seadme kütmist/jahutamist häirida ja seade võib seiskuda.



MÄRKUS

ÄRGE kasutage süsteemi muuks otstarbeks. ÄRGE kasutage seadet täppisinstrumentide, toidu, taimede, loomade või kunstiteoste jahutamiseks – see võib neile kahjulikult mõjuda.



ETTEVAATUST

ÄRGE KASUTAGE süsteemi kui ruumi on piserdatud putukamürki. Kemikaalid võivad ladestuda seadmesse – need võivad ohustada nende inimeste tervist, kes on kemikaalide suhtes ülitundlikud.

14 Hooldus ja teenindus

14.1 Hooldamise ohutuseeskirjad



OHT: PÕLETUSE / PÕLETUSHAAVA OHT



OHT: ELEKTRILÖÖGI OHT



MÄRKUS

Hoidke õhufilter puhas ja kontrollige õhu vooluhulka perioodiliselt.



HOIATUS

- Enne ükskõik milliste hooldus- või remonditööde läbiviimist lülitage toitepaneelil olev kaitselüliti ALATI välja.
- Veenduge, et te EI puuduta voolu juhtivaid osi.
- ÄRGE juhtpuldil pindasid hõõruge. See võib põhjustada elektrilööki või tulekahju.

Konvektori välispindade puhastamiseks tehke järgmist.

- Lülitage konvektor välja.
- Pühkige konvektori välispinnad üle pehme lapiga.



ETTEVAATUST

- ÄRGE katke õhu sisend- ja väljundavasid mitte mingil viisil kinni.
- ÄRGE pange niiskeid või märgasid riideid seadme resti ette.
- ÄRGE valage seadme sisse vett.

Ärge kasutage konvektori puhastamiseks järgmist:

- mistahes sööbiv keemiline lahusti;
- vesi, mis on kuumem kui 50°C.

Konvektori hooldamiseks pöörduge oma paigaldaja või hooldusettevõtte poole.

14.2 Ettevalmistustoimingud hooldamisel ja teenindamisel



HOIATUS

Kui kaitse põleb läbi, siis tuleb see asendada SAMAVÄÄRSE vooluga kaitsme vastu. Tavalise vasktraadi kasutamine võib põhjustada seadme vigastumise või tulekahju.



ETTEVAATUST

Pärast pikaajalist kasutamist kontrollige seadme alust ja kinniteid vigastuste suhtes. Kui need on vigastatud, võib seade maha kukkuda ja põhjustada vigastusi.



ETTEVAATUST

Enne klemmkarpide avamist veenduge, et seade on toitevõrgust lahti ühendatud.



MÄRKUS

Kui puhastate soojusvahetit, siis eemaldage lüliti paneel, ventilaatori mootor, drenimispump ja ujukiga lüliti. Vesi või külmaaine võivad halvendada elektrooniliste osade isolatsiooni ja põhjustada sellega nende osade läbipõlemist.



HOIATUS

Kõrgel töötamisel olge redelil ettevaatlik.



MÄRKUS

ÄRGE püüdke seadet ise kontrollida ega hooldada. Laske need tööd teha volitatud töötajal. Õhufiltrit võite siiski ise puhastada.

14.3 Õhufiltri, sisendõhu resti, õhu väljundrest ja välispaneelide puhastamine



ETTEVAATUST

Enne õhufiltri, sisendõhu resti, õhu väljundrest ja välispaneelide puhastamist lülitage seade välja.

14 Hooldus ja teenindus



MÄRKUS

- ÄRGE ribide puhastamisel suruge tugevasti peale.
Võimalik tagajärg: Pinnakiht koorub lahti.

Pühkige pehme lapiga puhtaks. Kui kinnijäänud mustust on raske eemaldada, kasutage naturaalse pesuvahendi lahust.

14.3.1 Õhufiltri puhastamine

Õhufiltri puhastamine:

- Üldine reegel: puhastage iga 6 kuu järel. Kui ruumi õhk on väga saastunud, tõstke puhastamise sagedust.
- Kui mustust pole võimalik eemaldada, siis vahetage õhufilter (õhufilter pole tavakomplektis).

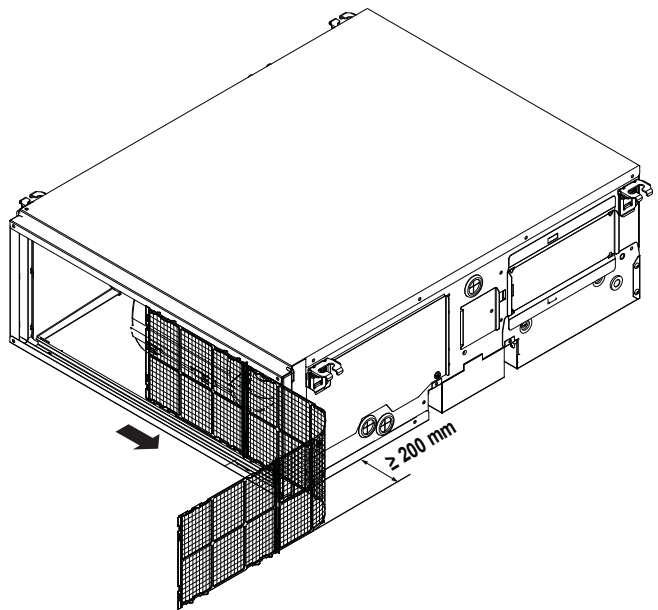
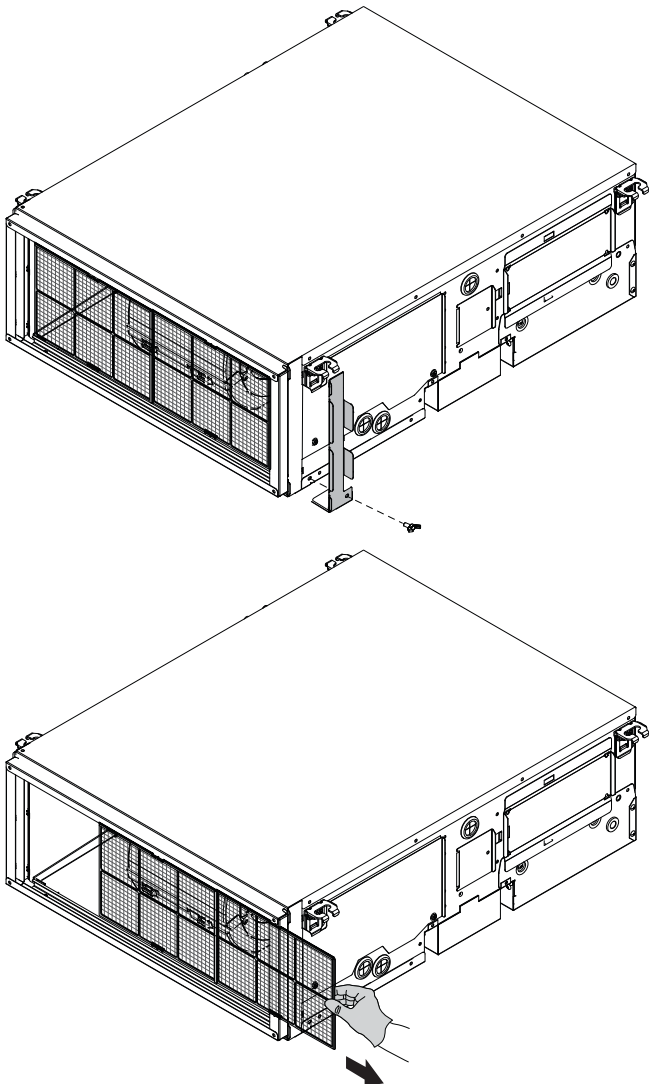
Õhufiltri puhastamine:



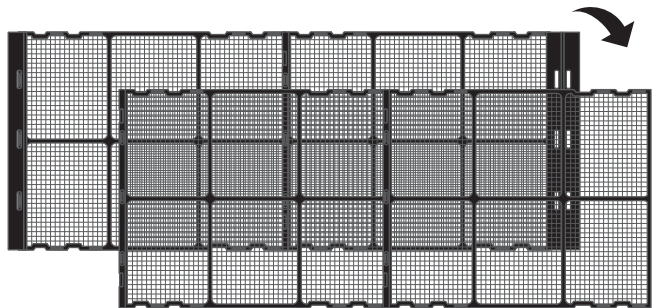
MÄRKUS

- ÄRGE KASUTAGE vett, mille temperatuur on üle 50°C.
Võimalik tagajärg: Värv- ja kujumuutus.

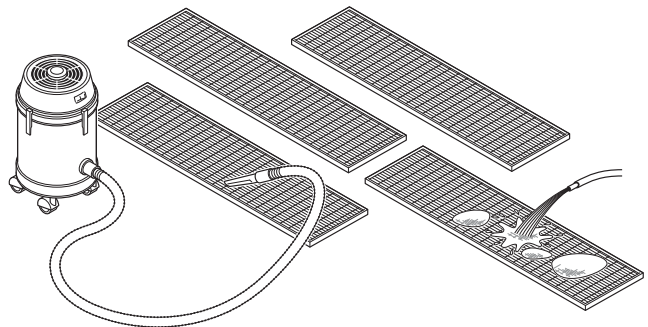
- Lülitage toide välja. Õhufiltrid on seadme vasak- ja parempoolsel küljel. Võtke filter libistades maha nagu näidatud alltoodud joonisel.



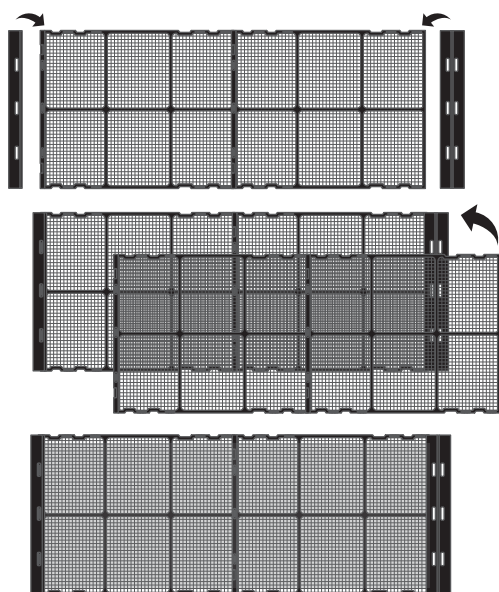
- Eraldage filtrid üksteisest.



- Puhastage õhufiltrid. Kasutage tolmuimejat või peske filter veega puhtaks. Kui filter on väga määrdunud, kasutage puhastamiseks pehmet harja ja neutraalset pesuvahendit.



- Kuivatage õhufiltrid varjulises kohas.
- Pange filtrid oma kohtadele tagasi ja sulgege imipoolse võre.



14.4 Hooldamine pärast pikaajalist välja lülitamise perioodi

Näiteks hooaja alguses.

- Kontrollige välisseadme ja siseseadme siseneva ja väljuva õhu avad üle ja kõrvaldage kõik, mis võivad neid ummistada.
- Puhastage õhufiltrid ja siseseadmete korpus (vaadake "14.3.1 Õhufiltri puhastamine" ▶ 16] and Õhu väljundava ja välispaneelide puhastamine).

14.5 Müügijärgne hooldus ja garantii

14.5.1 Soovitavad hooldus- ja kontrollimistoimingud

Seadme töötamisel aastate jooksul koguneb tolm, seega võib seadme tootlus mõnevõrra alaneda. Seadme osade lahtivõtmine ja sisemuse puhastamine nõuab tehnilisi teadmisi ja seetõttu soovitage seadme parimaks hooldamiseks sõlmida hooldus- ja ülevaatusleping, lisaks tavalistele hooldustöödele. Meie edasimüüjate võrgustikul on juurdepääs oluliste osade laovarudele, et hoida seadet töökorras võimalikult pikka aega. Lisateabe saamiseks pöörduge oma edasimüüja poole.

Edasimüüja poole pöördumisel andke talle alati järgmine teave:

- Seadme mudeli täielik nimetus.
- Toote number (seadme tehasesildil).
- Paigalduskuupäev.
- Ilmingud või hälve ja rikke üksikasjalik kirjeldus.



HOIATUS

ÄRGE püüdke seadet ise ümber ehitada, lahti võtta, eemaldada, ümber paigutada või remontida, sest ebaõige lahtivõtmine või paigaldamine võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju. Pöörduge oma edasimüüja poole.

14.5.2 Lühendatud hooldus- ja kontrolltoimingute vahemikud

Hooldustööde ja osade vahetamise vahemike lühendamisel võetakse arvesse järgmisi tingimusi.

Seadet on kasutatud järgmistes tingimustes.

- Ruumi temperatuur ja niiskus kõiguvad rohkem kui tavaliselt.

- Oluline toitepinge (pinge, sagedus, laine kuju jne) kõikumine (seadet ei saa kasutada kui toitepinge on väljaspool lubatavat piirkonda).
- Sagedased löögid ja vibratsioonid.
- Õhus võib olla tolm, sool, ohtlik gaas või õliudu, näiteks väävelhape ja vesiniksulfiid.
- Seadet käivitatakse ja seisatakse sagedasti või on tööaeg pikk (kasutuskohad, kus toimub 24-tunnine õhukonditsioneerimine).

Soovitavad kuluosade vahetamise vahemikud

Koostisosa	Kontrolltoimingu vahemik	Hooldusvahemik (asendus ja/või remonditööd)
Õhufilter	6 kuud	5 aastat
Sulavkaitse	iga 1 aasta järel	10 aastat



TEAVITUSTÖÖ

Kahjustused, mis on tingitud seadme siseosade lahtivõtmisest või puhastamisest selleks volitatava edasimüüjate poolt, ei ole garantiiga kaetud.

15 Rikkeotsing

Kui ilmneb mõni järgnevatest hälvetest, võtke allpool mainitud meetmeid ja pöörduge edasimüüja poole.

Süsteemi remonti tohib teha vaid PÄDEV töötaja.

Rike	Meede
Sulavkaitse põleb korduvalt läbi, rakendub rikkevoolukaitse või lüliti SEES/VÄLJAS ei tööta nõuetekohaselt.	Lülitage peatoitelüliti välja.
Seadmest tilgub vett.	Lõpetage töötamine.
Toite tööüliti ei tööta nõuetekohaselt.	Lülitage toitepinge välja.

Kui süsteem EI TÖÖTA nõuetekohaselt, välja arvatud üleval mainitud juhtudel ja pole tuvastatud ühtegi mainitud hälvet, selgitage rike välja tehes järgmised toimingud.

Rike	Abinõu
Süsteem ei tööta.	- Kontrollige toide üle rikete suhtes. Oodake kuni toide on taastunud. - Kontrollige, kas kaitse pole läbi sulanud või kaitselüliti rakendunud. Vajadusel asendage sulavkaitse või lähtestage kaitselüliti.
Süsteem töötab, aga jahutamine või kütmine pole piisav.	- Kontrollige, kas välis- või siseseadme õhu sissevõtu- või väljalaskeavad pole ummistunud. Eemaldage takistused ja kontrollige, et õhk saab vabalt liikuda. - Kontrollige, et õhufilter pole ummistunud (vaadake "14.3.1 Õhufiltri puhastamine" ▶ 16]). - Kontrollige temperatuuri sätet. - Kontrollige ventilaatori kiiruse sätet juhtpuldil. - Kontrollige, kas mõni uks või aken on avatud. Sulgege uksed ja aknad, et vältida tuule sisenemist. - Kontrollige, kas jahutamise ajal pole ruumis liiga palju inimesi. Kontrollige, kas ruumi küte pole liiga suurel võimsusel. - Kontrollige, kas ruumis pole otsest päikesevalgust. Kasutage kardinaid või aknakatteid. - Kontrollige, kas õhu voolusuund on õige.

16 Kasutusest kõrvaldamine

Pärast kõigi ülaltoodud asjade kontrollimist ja kui probleemi saab ise lahendada, võtke ühendust oma paigaldajaga ja esitage sümptomid, seadme täielik mudeli nimi (võimaluse korral koos tootmisnumbriga) ja paigaldamise kuupäev.

15.1 Ümber paigutamine

Pöörduge seadme täielikuks eemaldamiseks oma edasimüüja poole. Seadmete ümberpaigaldamine nõuab tehnilisi teadmisi.

16 Kasutusest kõrvaldamine

- Seadmetel on järgmine sümbol:



See tähendab, et elektrilisi ja elektroonilisi seadmeid EI TOHI panna sorteerimata olmeprügi hulka. ÄRGE PÜÜDKE süsteemi ise lahti võtta, lahtivõtmisel, külmaaine, õli ja muude osade käsitlemisel TULEB seda lasta teha volitatud paigaldajal ja TULEB järgida kehtestatud eeskirju.

Seadmeid PEAB kasutusest kõrvaldamisel käitlema spetsialiseeritud ettevõttes taaskasutuseks, ringluseks ning taastamiseks. Nõuetekohase jäätmekäitlusega aitate kaitsta keskkonda võimalike kahjulike mõjude eest ja inimeste tervist. Lisateabe saamiseks pöörduge oma paigaldaja või kohaliku omavalitsuse poole.

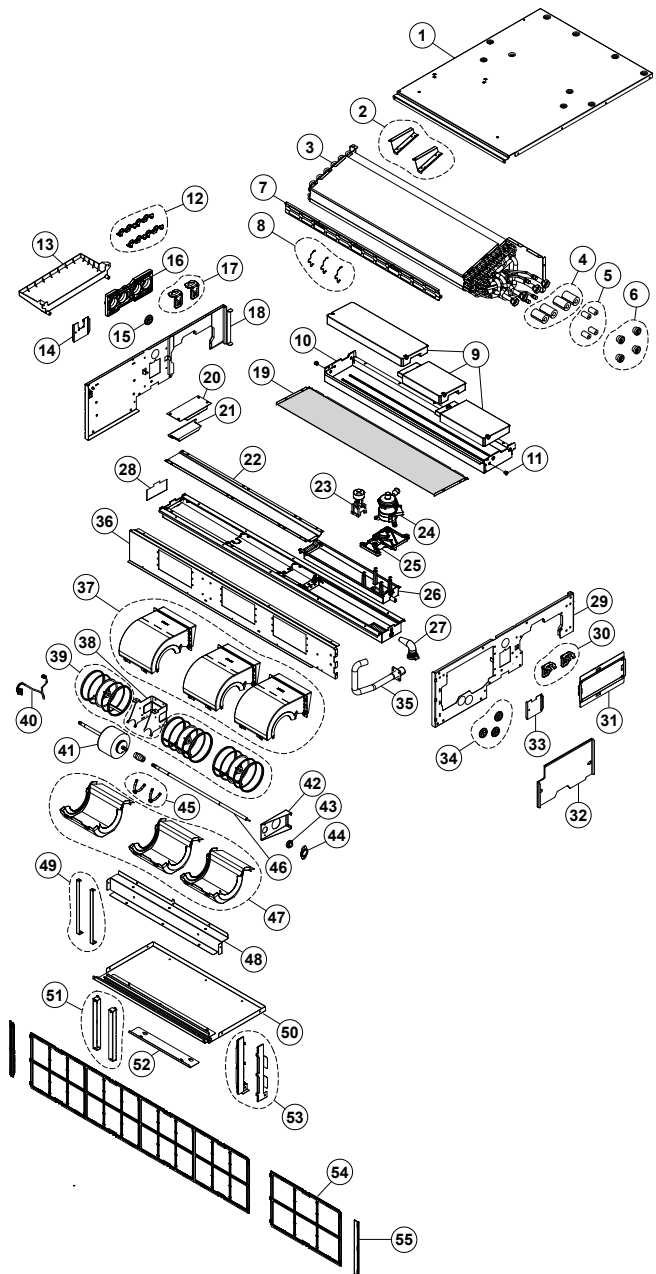


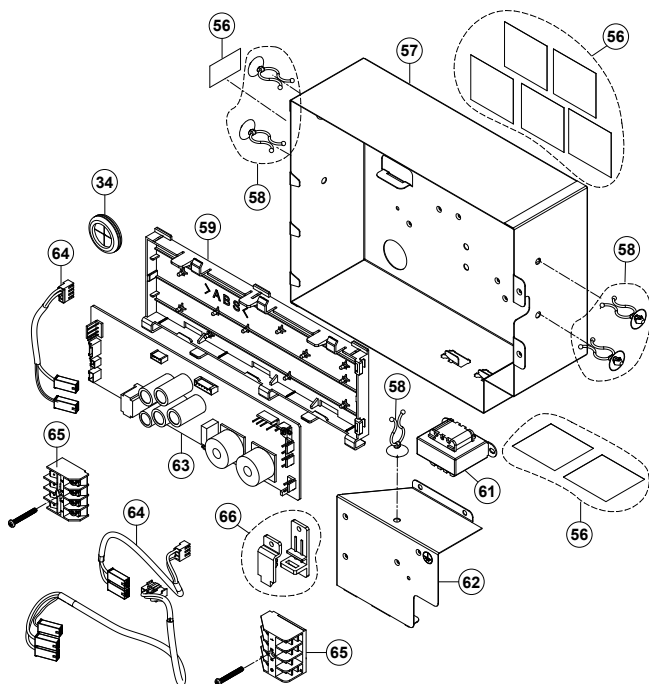
MÄRKUS

ÄRGE proovige süsteemi iseseisvalt demonteerida: süsteemi demonteerimine ja jahutusaine, õli ja muude osade vahetamine PEAB vastama asjakohastele seadustele. Seadmed TULEB käidelda spetsiaalsetes korduvkasutamise, ümbertöötlemise ja taastamise käitlusjaamades.

Pärast paigaldamist on paigaldaja kohustatud kontrollima süsteemi nõuetekohast toimimist. Kui seadmel on hälve ja see ei tööta nõuetekohaselt, võtke ühendust kohaliku edasimüüjaga.

Kasutage kruvide keeramiseks selleks ettenähtud kruvikeerajat. Seadet saab lahti võtta järgmiselt.



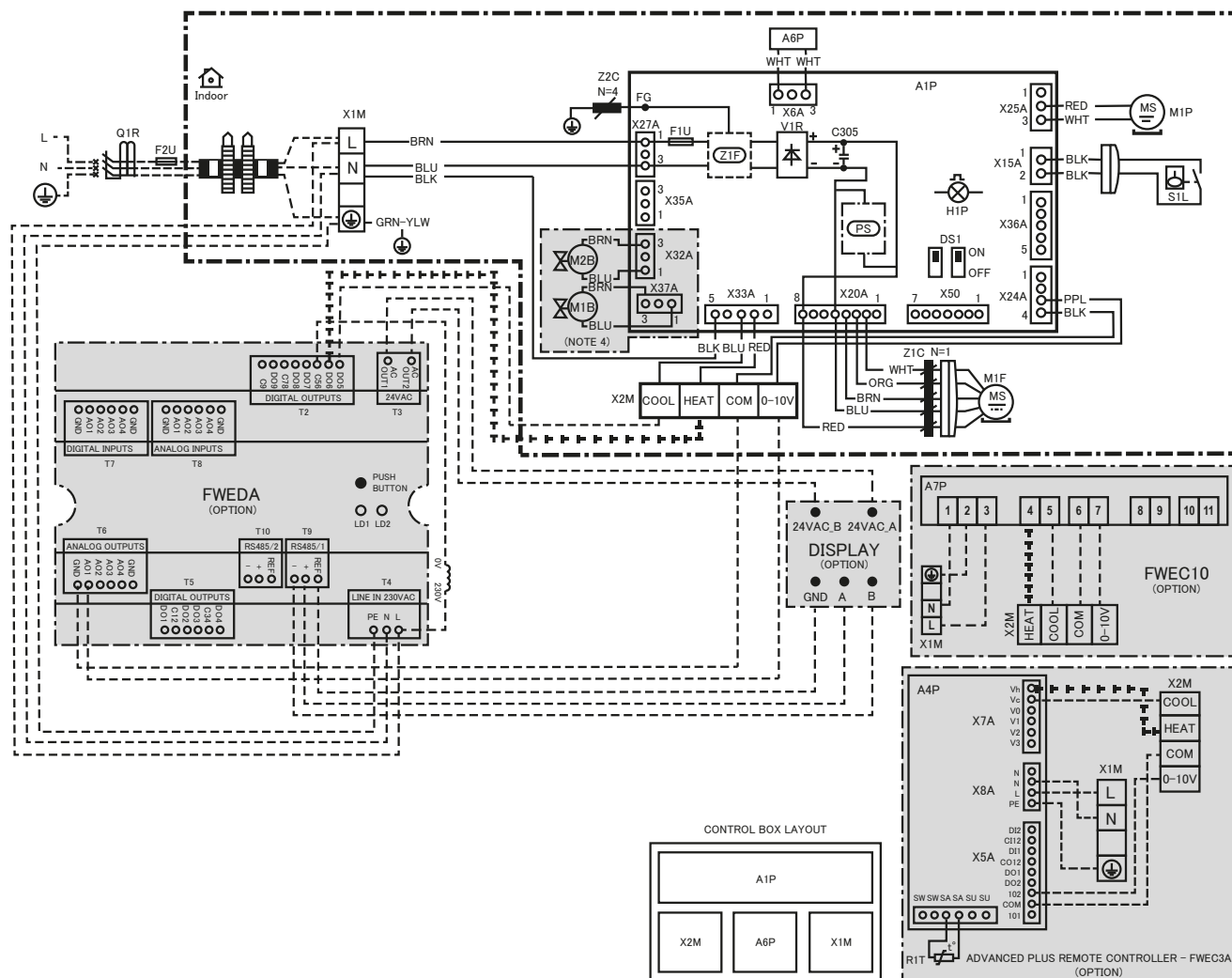


Materjalid	Tarkvara
Elektriline osa	24, 40, 41, 61, 63, 64
Alumiinium (ribi) + vask (toru) + galvaniseeritud teras (plaat) + messing	3
Plast	6, 12, 13, 16, 25, 26, 37, 55, 56, 58, 59, 66
Isolatsioonivaht	4, 5, 6, 9, 19, 28
Plastid+ metallid	65
Plast (raam) + plast (võrk)	54
Galvaniseeritud teras	2, 7, 8, 17, 20, 22, 30, 36, 38, 42, 44, 45, 46, 48, 49, 51, 52, 53, 57, 62
Galvaanitud teras + vaht	1, 10, 14, 18, 29, 31, 32, 33, 50
Kummi	15, 21, 25, 27, 34, 43

17 Tehnilised andmed

Värskeim tehniliste andmete **alamkogum** on saadaval piirkondlikul Daikin veebilehel (avalikult ligipääsetav). Värskeim tehniliste andmete **täielik kogum** on saadaval portaalis Daikin Business Portal (vajalik autentimine).

17.1 Elektriskeem



Värvused:

BLK	Must
BLU	Sinine
BRN	Pruun
GRN	Roheline
PPL	Lilla
ORG	Oranž
RED	Punane
WHT	Valge
YLW	Kollane

Märkused:

- : 2 TORU, 4 TORU --- : AINULT 4 TORU
- : KLEMLIIST --- : LIITMIK --- : ELEKTRITOITEVÕRK
- TOITEPINGE NÕUDED SAATE PAIGALDUSJUHENDIST.
- JÄRGIGE VÄLISE KAUGJUHTPULDI ÜHENDUSSKEEMI VÄLISE KAUGJUHTIMISPULDI KASUTUSJUHENDIST.
- X32A JA X37A VÕIB ÜHENDADA AINULT SELLEKS ETTE NÄHTUD DAIKINI KLAPPIDELE.
- EKER*** KOMPLEKTI TULEB KASUTADA SIIS, KUI KASUTATAKSE KLAPPE, MIS VALIKVARUSTUSE LOENDIST PUUDUVAD.

Elektriskeemi tähised:

Siseseade:

A1P	JUHTIMISE PEATRÜKKPLAAT
A2P	ELEKTROONIKAPLAAT (FWEC3AP)
A3P	ELEKTROONILISE JUHTIMISE TRÜKKPLAAT (FWEC3AC)
A4P	KAUGJUHTPULT "ADVANCED PLUS" (FWEC3A)
A5P	ADAPTER PCB (PANEELI ÜHENDUS)
A6P	PAISPOOLI TRÜKKPLAAT (ELEKTRILISTE KOOSTISOSADE HULGAS)
A7P	KAUGJUHTPULT (FWEC10)
C305	KONDENSAATOR
FG	KORPUSE MAANDUS
F1U	SULAVKAITSE (6,3 A, 250 V)
F2U	KASUTUSKOHA SULAVKAITSE
DS1	TRÜKKPLAADI DIP-LÜLITI
H1P	VILKUV MÄRGUTULI
L1	CM-PAISPOOL (JAHUTUS)
L2	PAISPOOL
M1P	MOOTOR (DREENIMISPUMP)

M1S	ÕHUSUUNAJA MOOTOR
M2S	
M3S	
M4S	
M5S	
M1F	MOOTOR (DC VENTILAATOR)
S1L	UJUKLÜLITI
V1R	DIOODIDE SILD
Q1R	RIKKEVOOLUKAITSELÜLITI
X1M	KLEMMLIIST (TOIDE)
X2M	KLEMMLIIST (R/C SIGNAALI JA KLAPIKLEMMI/VENTILAATORI MODULATSIOON)
Z1F	MÜRAFILTER
Z1C	FERRIITSÜDAMIK
Z2C	FERRIITSÜDAMIK
PS	IMPULSSTOITEPLOKK
M1B	KÜTTEKÄITUR (AINULT 4 TORU)
M2B	JAHUTUSKÄITUR

PCB ühendused:

X6A	INDUKTIIVPOOL
X15A	UJUKLÜLITI
X20A	BLDC MOOTOR
X24A	VENTILAATORI MODULATSIOON
X25A	DREENIMISPUMP
X27A	ELEKTRITOITEVÕRK
X32A	JAHUTUSKLAPP
X33A	R/C SIGNAAL JA KLAPP
X35A	ELEKTRIKÜTTEKEHA
X36A	SAMM-MOOTOR (EHISANEEL)
X37A	KÜTTEKLAPP
X50A	JADASIDE

Klemmliistude ühendused:

0–10 V	0–10 V DC VENTILAATORI MODULATSIOON
COM	ÜHINE
HEAT	KÜTTESIGNAAL
COOL	JAHUTUSSIGNAAL

Elektroonikaplaad (FWEDA)

C56	DO5 /DO6 ÜHINE
DO5	JAHUTUSKLAPP
DO6	KÜTTEKLAPP
AC OUT1	24 VAC LIIN
AC OUT2	24 VAC LIIN
L	FAAS
N	NEUTRAAL
PE	MAANDUS
+	MODBUS-i PLUSS
-	MODBUS-i MIINUS
REF	NÄIDIK
AO1	VENTILAATORI MODULATSIOON (0–10 V)

GND	AO1 /AO2 ÜHINE
-----	----------------

Näidik (SHINKATOUCHWA) või (SHINKATOUCHBA)

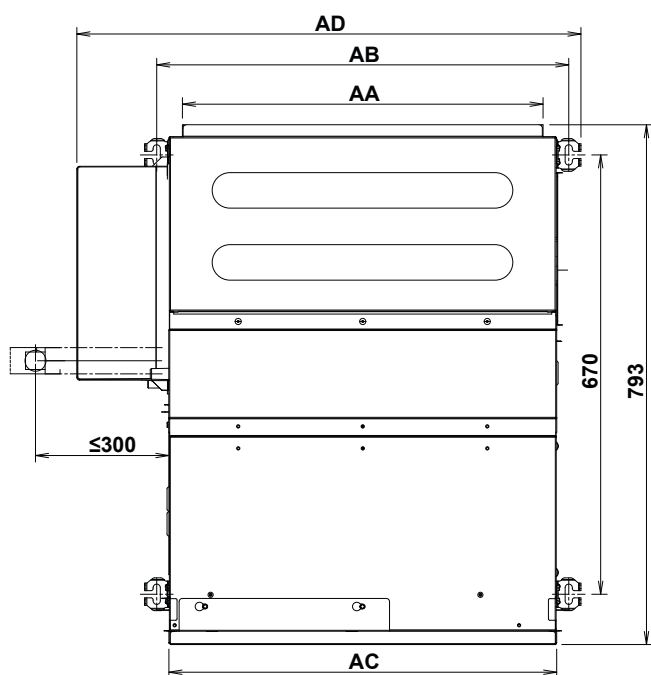
A	PLUSS
B	MIINUS
GND	MAANDUS (NÄIDIK)
24VAC_A	24 VAC LIIN
24VAC_B	24 VAC LIIN

Valikosade liitmikud:

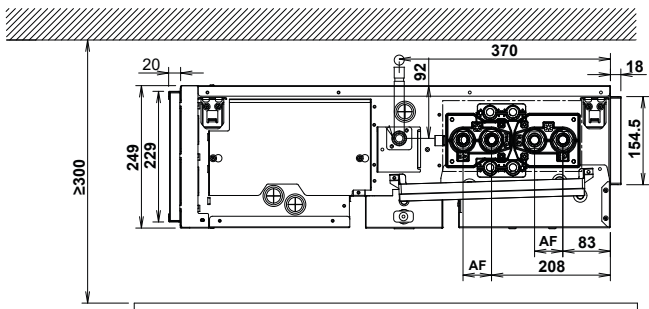
T2	LIITMIK (KLAPI JUHTMED)
T3	LIITMIK (NÄIDIKU TOIDE)
T4	LIITMIK (MODBUS-i TOIDE)
T6	LIITMIK (VENTILAATORI MODULATSIOON)
T9	LIITMIK (MODBUS)
X5A	LIITMIK (VENTILAATORI MODULATSIOON)
X7A	LIITMIK (KLAPI JUHTMED)
X8A	LIITMIK (NÄIDIKU TOIDE)

17.2 Mõõtmed

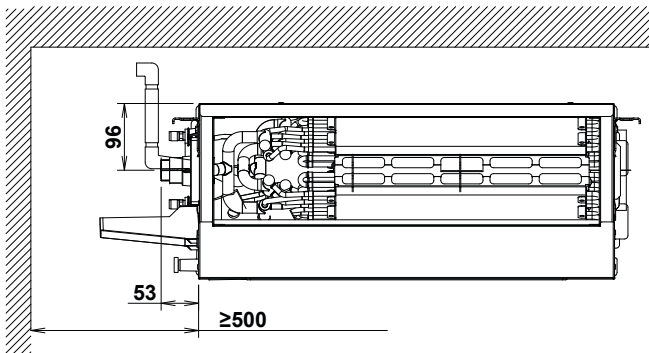
Ülevaade



Mudel	AA	AB	AC	AD
FWQ04AA , FWQ05AA	550	629	592	769
FWQ07AA	700	779	742	919
FWQ09AA , FWQ11AA , FWQ14AA	1060	1139	1102	1279
FWQ17AA , FWQ20AA , FWQ25AA	1480	1559	1522	1699



Model	AF (mm)
FWQ(04/05/07/09/11/14)AA	50
FWQ(17/20/25)AA	44



18 Teave Eco Design seadmeteale esitatud nõuete kohta

Prated,c	Prated,c	Prated,h	Pelec	LWA
GB Cooling capacity (sensible) D Kühleistung (sensibel) E Puissance de rafraîchissement (sensible) NL Koelcapaciteit (voelbaar) NL Capacidad de refrigeración (sensible) E Capacità di raffreddamento (sensibile) L Capacità di raffreddamento (sensibile) GR Απόδοση ψύξης (αυθεντικού) P Capacidade de arrefecimento (sensível) TR Soğutma kapasitesi (duyarlı) RU Холодopроизводительность (явная) S Kylningskapacitet (känslig) N Avkjølingskapasitet (følbart) CZ Chladicí výkon (citelný) HR Kapacitet hlađenja (osjetljivo) H Hűtési teljesítmény (érzékelny) RO Capacitate de răcire (cu dezumidificare) SLJ Moč hlađenja (zaznavna) SK Kapacita chladenia (účelná) BE Kapazität на охлаждение (практически) PL Wydajność chłodnicza (jawna) DK Kølekapacitet (mækbart) FIN Jäähdytyskapasiteetti (järkevä) EST Jahutusvõimsus (möödukas) LV Dzesēšanas kapacitāte (jūtama) LT Vėsinimo galia (tikroji) AL Kapaciteti i ftohjes (sensibël) SRB Kapacitet hlađenja (opipljiv)	GB Heating capacity D Heizleistung E Puissance de chauffage NL Verwarmingcapaciteit E Capacidad de calefacción L Capacità di riscaldamento GR Απόδοση θέρμανσης P Capacidade de aquecimento TR Isıtma kapasitesi RU Теплопроизводительность S Värmekapacitet N Oppvarmingskapasitet CZ Topný výkon HR Kapacitet grijanja H Hűtési teljesítmény RO Capacitate de încălzire SLJ Moč ogrevanja SK Výkon ohrevu BE Otopitelna moćnost PL Wydajność grzewcza DK Varmekapacitet FIN Lämmitysteho EST Küttevõimsus LV Apsildes kapacitāte LT Šildymo galia AL Kapaciteti i ngrohjes SRB Kapacitet grijanja	GB Cooling capacity (latent) D Kühleistung (latent) E Puissance de rafraîchissement (latente) NL Koelcapaciteit (latent) NL Capacidad de refrigeración (latente) E Capacità di raffreddamento (latente) L Capacità di raffreddamento (latente) GR Απόδοση ψύξης (ανθεκτικού) P Capacidade de arrefecimento (latente) TR Soğutma kapasitesi (gizli) RU Холодopроизводительность (скрытая) S Kylningskapacitet (latent) N Avkjølingskapasitet (latent) CZ Chladicí výkon (latentní) HR Kapacitet hlađenja (latentno) H Hűtési teljesítmény (latens) RO Capacitate de răcire (cu dezumidificare) SLJ Moč hlađenja (latentna) SK Kapacita chladenia (latentná) BE Kapazität на охлаждение (потенциален) PL Wydajność chłodnicza (ujajona) DK Kølekapacitet (skjult) FIN Jäähdytyskapasiteetti (latentti) EST Jahutusvõimsus (latentne) LV Dzesēšanas kapacitāte (latentā) LT Vėsinimo galia (latentinė) AL Kapaciteti i ftohjes (në glendje glumi) SRB Kapacitet hlađenja (latentan)	GB Total electric power input D Elektrische Gesamtleistungsaufnahme E Entrée électrique totale NL Totaal opgenomen vermogen E Potencia eléctrica de entrada total L Potenza elettrica totale assorbita GR Συνολική ηλεκτρική ισχύς εισόδου P Entrada de potência elétrica total TR Elektrik toplam gücü RU Общая потребляемая электрическая мощность S Total effektingång N Nivå på lydeffekt (per hastighetsinstilling, hvis tilgængelig) CZ Hladina akustického výkonu (dle nastavení otáček pokud je to použitelné) HR Razina jačine zvuka (postavka prema brzini, ako je primjenljivo) H Hangerószint (sebességszintenként, ha alkalmazható) RO Nivel presiune sonoră (în funcție de turată, dacă este cazul) SLJ Raven zvočne moči (glede na nastavitev hitrosti, če se uporablja) SK Úroveň akustického tlaku (na príslušné nastavenie rýchlosti, ak sa používa) BE Nivo na zvučnata moćnost (za različnité nastrojke na obrótite, ako e prilozhimo) PL Poziom mocy dźwięku (dla ustawienia predkości, jeśli dotyczy) DK Støjniveau (efter hastighedsindstilling hvis relevant) FIN Äänen tehokaso (nopeusasetuksen mukaan, jos sovellettavissa) EST Helivõimsuse tase (võimalusel olenevalt määratud kiirusest) LV Skapas intensitātes līmenis (attiecīgā gadījumā – katram ātruma iestatījumam) LT Garso galios lygis (vienai greičio nuostatai, jei taikytina) AL Nivel i fuqisë së tingullit (për cilësim shpejtësie, nëse aplikohet) SRB Nivo zvučne snage (po podešenoj brzini, ako je primjenljivo)	GB Sound power level (per speed setting, if applicable) D Schallleistungspegel (je Geschwindigkeitsstellung, falls zutreffend) E Niveau de puissance sonore (par réglage de vitesse, le cas échéant) NL Geluidsevermogeniveau (per snelheidsinstelling, indien van toepassing) E Nivel de potencia acústica (según ajuste de velocidad, si corresponde) L Livello di potenza sonora (per velocità impostata, se applicabile) GR Στάθμη ηχητικής ισχύος (ανάρρηση τοχύτητας, εφόσον δικτιβέται) P Nivel de potência acústica (por regulação de velocidade, se aplicável) TR Ses gücü seviyesi (mümkünse hız ayar başına) RU Уровень звукового давления (согласно настройке скорости, если применимо) S Ljudetefektsnivå (per hastighetsinställning, om tillämpligt) N Nivå på lydeffekt (per hastighetsinstilling, hvis tilgængelig) CZ Hladina akustického výkonu (dle nastavení otáček pokud je to použitelné) HR Razina jačine zvuka (postavka prema brzini, ako je primjenljivo) H Hangerószint (sebességszintenként, ha alkalmazható) RO Nivel presiune sonoră (în funcție de turată, dacă este cazul) SLJ Raven zvočne moči (glede na nastavitev hitrosti, če se uporablja) SK Úroveň akustického tlaku (na príslušné nastavenie rýchlosti, ak sa používa) BE Nivo na zvučnata moćnost (za različnité nastrojke na obrótite, ako e prilozhimo) PL Poziom mocy dźwięku (dla ustawienia predkości, jeśli dotyczy) DK Støjniveau (efter hastighedsindstilling hvis relevant) FIN Äänen tehokaso (nopeusasetuksen mukaan, jos sovellettavissa) EST Helivõimsuse tase (võimalusel olenevalt määratud kiirusest) LV Skapas intensitātes līmenis (attiecīgā gadījumā – katram ātruma iestatījumam) LT Garso galios lygis (vienai greičio nuostatai, jei taikytina) AL Nivel i fuqisë së tingullit (për cilësim shpejtësie, nëse aplikohet) SRB Nivo zvučne snage (po podešenoj brzini, ako je primjenljivo)

	Prated,c(sen sible)	Prated,c (latent)	Prated,h	Pelec	Prated,c(sen sible)	Prated,c (latent)	Lwa Inlet+Rad	Lwa outlet duct
FWQ04AAF	1.6	0.5	2.5	0.045	1.8	0.6	FWQ04AAT	46
FWQ05AAF	1.9	0.6	2.9	0.056	2.1	0.7	FWQ05AAT	49
FWQ07AAF	2.6	0.7	3.6	0.069	2.9	0.9	FWQ07AAT	53
FWQ09AAF	3.3	0.9	4.4	0.072	3.7	1.0	FWQ09AAT	51
FWQ11AAF	4.3	1.1	5.6	0.126	4.7	1.2	FWQ11AAT	52
FWQ14AAF	5.4	1.3	6.6	0.149	5.9	1.6	FWQ14AAT	57
FWQ17AAT	6.5	1.5	7.6	0.110	7.1	1.8	FWQ17AAT	55
FWQ20AAF	6.7	2.6	9.0	0.160	7.4	3.0	FWQ20AAT	55
FWQ25AAF	7.9	2.9	10.4	0.200	8.6	3.3	FWQ25AAT	56

**DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN. TİC. A.Ş.**

Gölsuyu Mahallesi, Fevzi Çakmak Caddesi, Burçak Sokak, No:20, 34848 Maltepe
İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel: 0216 453 27 00
Faks: 0216 671 06 00
Çağrı Merkezi: 444 999 0
Web: www.daikin.com.tr

Copyright 2025 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P756931-6R 2026.08